Ն. 3570 1897 ԱՊՐԻԼ 6—7 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 1314 ԶԻԼԿԱՏԷ 17 ՕՆ ԻՒԶԻՒՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՔԱԼԱՐԸ
12 պլէջ 6 պլէջ 3 պլէջ
ՍԹԱՄՊՈԼ 140 ղ. 70 ղ. 40 ղ.
ԹԱՇՐԱ 200 » 100 »
Մէկական 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوانكيان)

ԵՒՐՈՊԻ ԿԱՂՔԻԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱՓ ԳԻՆՔԱԼԱՐԸ
Լինելի, Հնէի վէ Յունէի սահիպէ ղ. 5
Կիւնէրու սահիպէ 11է 10ք. կ. » 3
Մէկական նամակներ սահիպ պէտք է ղրկուին
մէկեանէն գապուլ օլունճագ վէ սահիպ
[illegible] էվրագ իսաէ օլունմալըճագ

Իսթանբուլի Սթամպոլա Գապը Ալի հասաէնինէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մթպասանը սրը։ Գէնգֆէի մէվսում հագդանա կազէթանըն սահիպ վէ Մէսուլ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ— միւրաճաաթ օլունա։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ

ԻԼԱՆԸ ՀԱՐՈ

Եունան ասաքիրի պու քէրրե եէնիատէն հուտուտաը Օսմանիյէյի թէճավուզ իսերեք թէսրրուզա պայլամըշ օլաուղընատան, ամիսէքի բեսմի վէ դայրը բեսմի հավասիներատէն ամլաշրլատաղը վէճհլէ, ամվլէթը Ալիյէի Օսմանիյէ ամունատէն իթիպարէն Եունան հիւքիւմէթինէ իլանը հարպ իթմիշ, վէ մուհարէպէ պու քէրրե բեսմէն պայլամըշ օլմաղլա, կերեք Եունանիսթանըն Տերսաատէթ սէֆիրի Մ. Մավրոգօրատօ իլէ Թիւրքիատա պուլընան պիւճիւմլէ Եունան գոնսօլոսլարը Թիւրքիատան, վէ կերեք ատվլէթը Օսմանիյէնին Ա.թինա սէֆիրի սատա. Ասըմ պէյ էֆ. հարբէթլերի իլէ Եունատա պուլընան Օսմանը գոնսօլոսլարը՝ Եունանիսթանատան միւֆարէգաթ իստէճէքլերի կկոպ, Թարաթէյնին թէպատարը ատախ չբգրպ մէմլեքէթլերինէ ավատէթ իթմէք իչիւն հեր իւր հիւքիւմէթ Թարաթքնատան 15 կիւն մէօհլեթ վերիւլմիշ սրը։

* * *

ՐԷՍՄԻ

Իլանը հարպ

Տիւն սապահ նէյշ օլընան իլանը բեսմի սրը։

Եունանլիարը իլպու ապրիլին 5ինէի ճումա երթէսի կէճէսի (նանի ճումա ագշամը) քիւլիւթլի մունթազամ ասքեր իւլ միւթեատատա նոգթալարատան Օսմանը հուտուտանը կէչէրէք, մահարէպէյէ պայլատըգլարը, վէ մահարէպէնին հուտուտանը Օսմանը հուտուտանը կէչէրէք, մահարէպէնին հուտա ավատէթ իթմէքատէ վէ Եունանլիարը Թարաթքնատան թօր ատեչի ատախ իսրա իսիլմէքատէ օլաղը՝ Ալասօնիա օրատուի Հիւմայունը գամանանը միւչիր էճէմ բաշա հարբէթլերինէն ալընան Թէլէկրաֆլարատա պիտիրիլմիշ, վէ Տէվլէթը սուլհ վէ միւսալէմէթին վըզայլեսի իչիւն չիմաչէ գատար հեր աւրուիւ զարէթի իսրա իթմէքէնէ կերի տուրմատանը հալատ, Եունան հիւքիւմէթինէ՝ հուգուզը տիվէլ վէ մէլլ գոնսէլերինէ մահալիք օլմագ իւզրէ, կիրթատ ատքեր կէոնատէրէք, վէ ատրէն հուտուտ իւզրինատ մահարէպէյէ հարբլուգլար կէօրէրէք, խասիմանէ հարբէթլերէ պայլամատը իւզերինատ, Սալթանատը Սէնիյէնին հուգուգ վէ թէմամիյէթը միւլքիյէրինի խալելէն վըզայէ իթմէք իչիւն, Տէվլէթը Ալիյէճէ պիլ մահգապէլէ հարեքատատը հարպիյէթ ատքերիյէ իսրատան մէճպուրիյէթ հարբլ օլմաղ իւզրէ, Ալիյէճէ պիլ ատքեր կէոնատէրէք, վէ ատրէն հուտուտ իւզրինատ մահարէպէյէ հարբլուգլար կէօրէրէք, խասիմանէ հարբէթլերէ պայլամատը իւզերինատ, Սալթանատը Սէնիյէնին հուգուգ վէ թէմամիյէթը միւլքիյէրինի խալելէն վըզայէ իթմէք իչիւն հեր իւր հիւքիւմէթ Թարաթքնատան 15 կիւն մէօհլեթ վերիւլմիշ սրը։

* * *

ՐԷՍՄԻ

Իլանը հարպ

Տիւն սապահ նէյշ օլընան իլանը բեսմի սրը։

Եունանլիարը իլպու ապրիլին 5ինէի ճումա երթէսի կէճէսի (նանի ճումա ագշամը) քիւլիւթլի մունթազամ ասքեր իւլ միւթեատատա նոգթալարատան Օսմանը հուտուտանը կէչէրէք, մահարէպէյէ պայլամըշլարը, վէ մահարէպէնին հուտա ավատէթ իթմէքատէ վէ Եունանլիարը Թարաթքնատան թօր ատեչի ատախ իսրա իսիլմէքատէ օլաղը՝ Ալասօնիա օրատուի Հիւմայունը գամանանը միւչիր էճէմ բաշա հարբէթլերինէն ալընան Թէլէկրաֆլարատա պիտիրիլմիշ, վէ Տէվլէթը սուլհ վէ միւսալէմէթին վըզայլեսի իչիւն չիմաչէ գատար հեր աւրուիւ զարէթի իսրա իթմէքէնէ կերի տուրմատանը հալատ, Եունան հիւքիւմէթինէ՝ հուգուգը տիվէլ վէ մէլլ գոնսէլերինէ մահալիք օլմագ իւզրէ, կիրթատ ատքեր կէոնատէրէք, վէ ատրէն հուտուտ իւզրինատ մահարէպէյէ հարբլուգլար կէօրէրէք, խասիմանէ հարբէթլերէ պայլամատը իւզերինատ, Սալթանատը Սէնիյէնին հուգուգ վէ թէմամիյէթը միւլքիյէրինի խալելէն վըզայէ իթմէք իչիւն հեր իւր հիւքիւմէթ Թարաթքնատան 15 կիւն մէօհլեթ վերիւլմիշ սրը։

* * *

Տիւն սապահ Արատ քէօրֆէզինատէն հարբէթի իսուպ Բրեվեզա պողազընատան սըլրը չգամագ իսթէյէն պիր Եունան վապորընէն չգամասընը մէն իթմէք իչիւն Բրեվեզա գալէսինատէ թօր ատեչմասրյա ատեչէ պայլանմըշ, վէ սայէի սապէվէյէի հազրէթը Բարիշահատ մէղքիւրը Եունան վապորընէն պաթբուլըգ եազըմշ օլաղը՝ Եանէա գալ օրատուի Հիւմայունը գամանանլըգընատան պաթէկրաֆ պիտիրիլիյօր։

* * *

Մահարէպէ Բէլէֆոնը

Ճումա ագշամընը պայլանմըշ օլան մահարէպէյէ սրը Տէրսաատէթ վիւրատ իսրա Թէլէկրաֆլար՝ պէրվէհնը ատրի սրրասրյա տէրհ օլունը։

Ալասօնիա 5/17 ապրիլ (կիւնտուզ սատաթ 8)։—Տիւն կէճէ (ճումա կէճէսի) Ալասօնիա իլէ Օրիմբոս ատպլրը արասրնատա քահին Գոռօման ատպլրընէն պիր գաչ եէրլերինատէն Եունանլիարը հուտուտանը կէչմէկ ճիւրաթ իթմիշ իսէ ատ, Օսմանը ատքերի Թարաթքնատան կէօսթէրիլէն չէթա մուգապէլէ իւզերինէ Թարումար օլմուշլար սրը։

Ալասօնիա 5/17 ապրիլ (կիւնտուզ սատաթ 9½)։—Պու սապահ Պայրագատը, Սօլօգմէնա, Գոռօման վէ Պէրբիգա նոգթալարընա Եունան Թարաթքնատան հիւճում իսթիմէքլէ, ատքերը Շահանէ Թարաթքնատան չիտատէթլէ մուգապէլէ վէ միւատֆէյա իպթիտար օլընը։ Մուհարեպէ ատվամ իսթյօր։

Ալասօնիա 5/17 ապրիլ (կէճէ սատաթ 1)։—Եունանլիարը Թէճավուզ էյլեսիքլերի եէրլերէն պայգա օլարագ, չիմարի Ալասօնիա գաբշրսընատա քահին Սգոմպա մէղգրընատան վէ շարգ ճիհէթինատէի Թեբելերատէն Եունանլիար հիւճում ճիւրաթ իթմէտերիյլե, օ Թարաֆլարատա պուլընան Օսմանը ատքերի Թարաքնատան մուգապէլէ օլընարը կկոպ, ճիվար Թապտարատան ատախ չիտատէթլի Թօր ատեչինէ պայլանը։ Մուհարեպէ կէրմիկ Թամմ իլէ ատվամ իսթյօր։

Ալասօնիա 5/17 ապրիլ (կէճէ սատաթ 4)։— Եունանլիար միւթեատատա մէղգրլարատան Օսմանը հուտուտանը կէչմէկէ ճիւրաթ էյլեսիքլերինատէն, վէ միւատֆէա իչիւն պիրինճի, իքինճի վէ պէշինճի վէ ալթընճը ֆըրգալար՝ հիւճիւմ իթմէկէ էմր ալարգ-լարընատան, հուտուտարն հեր Թարաֆընատա մուհարեպէ ատվամ իսթյօր։

Ալասօնիա 5/17 ապրիլ (կէճէ սատաթ 8)։— Եունանլիար Թարաֆընատան վուգուս պուլան Թէճավուզ իւզերինէ Օսմանը ատքերի Թարաֆընատան պիրիմիւատֆէա օլունան մուգապէլէ նէթիճէսինատ, Բէրնար վէ Վէլեզօ Թէբելերի՝ քեամիլէն ատքիրը Շահանէնին եէթը գապընա կէչմիշ սրը։ Հայտար բաշա հազրէթլերինին գոմանատը ալթընատա պուլընան ֆըրգա իլէ Նեմիմ բաշա գոմանատը ալթընատաքի լիվա՝ Եունանիսթան Թօրաղընա կիրտ։ Հէր Թարաֆատա հարպ ատվամ իսթյօր։

Ալասօնիա 6/18 ապրիլ (կէճէ սատաթ 8)— Մուհարեպէ կիհեատենպէրու ատվամ իսթյօր։ Գրանիտատա Եունան ատքերի հուտուտը կէչմիշ իսէ ատ, Օսմանը ատքերի Թարաֆընատան Թէքրար Թարա օլընմըշ սրը։ Թէլէֆոնըն մէղգտրը մեճհալ սրը։ Միլոնատատ տախի մուհարեպէ պայլանըգընը Համի բաշա՝ Լահեմ բաշայա խասպեր վերտա։ Թօր վէ Թիւֆէնք սեսլերի բէք սեհէնգիի սրը։ Եորընը գայէթ չիտատէթլի մուհարեպէ օլատճագ սրը։ Օսմանը ատքերի իլանը հարպատան բէք մէմնուն վէ մեսրուր սրրլար։ Պիւթիւն հարպ մէղգրլարընատան Թօր վէ Թիւֆէնք սեսլարը իչիսթիրյօր։

Ալասօնիա։ 6 ապրիլ։—Եըլանը Թէբէնին ալթ ճիհէթինատէի Եունան իսթիհքեամաթը քեամիլէն խարապ իսիլմիկինատէ, Եունանլիար օրատա տուրմայարագ գաշմըշլար սրը։ Օսմանը ատքերի՝ պու իսթիհքեամաթատան Եունանլիարը չեգարգրգատան սօնրա, իւրերյէ ազրու եիւրիւմէքատ սրրլեր։

Գրանիտատա Եունան ատքերի հուտուտը կէչմիշլեր իսէ ատ, Օսմանը ատքերի Թարաֆընատան Թէքրար Թարա օլընմըշլար սրը։ Մուհարեպէ չիտատէթլէ ատվամ իսթյօր։

* * *

Ալասօնիատան պէյ կէճէ սատ 9տ Սապահ չէրէկի դէր Բէլէֆոն սրը։

Ալասօնիա գաբշրսընատա Միլօնատ սրրթլարընատա տիւն ագշամ պայլայարագ, 28 սատաթ ատվամ իսէն չիտատէթլի մուհարեպէտ Հայտար բաշա հազրէթլերինին ֆրգասընատան 5, վէ Մեմմուհ բաշա ֆրգասընատան պիրլեէն 6 Թապուր՝ պոզազ պօզազա գավկա իթմիշլեր սրը։ Շիմատ Միլօնատ սրրթլարը իւլ օրատատի Եունան իսթիհքեամը զապթ օլունմըշ սրը։ Մուհարեպէնին էն չիտատէթլի զէմանընատա եավերանը Շահանէատէն Թալեթ բաշա իւլ պերրապեր խաթթը հարպ ատախլինատէ պայլանմամ։ Էթրաֆրատա գաբրլուն եազըյօր իսի։ Երքատանը հարպիյէ գայմագամը Էնվեր պէյ՝ բիյատէ օլարագ ատեչ արասրնատա տօլաշըյօրը։ Էրքատանը մէղգիրէ գայմագամլարընատան Համի պէյին ֆէսինէ գուրշուն իսապէթ իթատ։ Թալեթ բաշա, Էնվեր պէյ վէ պէն՝ Սգոմպայա կիթատք։ Գոմանատա բաշա իւլ պերապեր պորրազանլար վասթասրյա ատքերէ հիւճում էմրի վերիւլմ։ Նէյէթ բաշա ֆրգասընը՝ Ճելալ բաշա լիվասը՝ Բէրնար իսթիհքեամաթրյա Բաբա Լիվասա իսթիհքեամլարընը վէ Թէբէսինի սատաթ 11տէ զապթ էյլեսի։ Աւլման գաշրյօր։ ատքիր Թատգիգ իսթյօր։

* * *

Թելէֆոն ոճէնՊէլէրէն Բելէկրաֆլարը

Ալասօնիա։ պէրէ 5/17 (կէճէ սատաթ 2)։— Գիւլիւթլի Եունան մուվազգաֆ ատքերինին 5 մուխթէլիֆ նոգթատան հուտուտը կէչտիքլերի՝ իւրերի գարագօլարատան ալընան պիր Թէլէկրաֆատա պիտիրիլմիշ սիր։ պու միւհիմմ խաբէր՝ Եօնիւ ալընամը գապպի օլամայան ՆԷԹԻՃԷՍինի աերհալ կէօսթէրմիշ, վէ սեվլէթը Ալիյէ իլէ Եունանիսթան արասրնատա իլանը հարպ իսիլմիշ սրը։

Ալասօնիա։ պէրէ 6/18։—Իքի օրատա արասրնատա եէնի մուհարեպէլեր վուգու պուլմուշ սրը։

Ամին։—Հուտուտատան կէլէն խաբերլերէ կէօրէ, Մակեդոնիայատ Թէճավուզ իսէն Եունանլիարդն քեսֆիֆեսի կերի բիւսկիւրտիլմիշ օլարգլարընատան, չիմարի Եունան Թօրաղընատա պուլընը յօրլար։ պուլրատաքի սեֆիրլերԲուսօիա սեֆարէթ խանէսինատ պիր գանֆերանա ագատ էյլեմիշլեր սրը։

—Եունան հարպիյէ նազրրլիմիրատայ Մեթաքսա՝ կէչէն կիւն պիր մեքթուպ ալաղ իթմիշ օլուպ, պունատա պիր բաթար մատատ պուլընաղը զանն օլունընյօր իսի։ Պինատ ալէյհ պու իշատ պիր սուի գասատ եսերի պուլընաղը էվվելճէ զանն ու գրյաս օլունընշ իսէ ատ, մուսխերէն մատատի մէղգիրէ մուայենէ օլունարագ, իչին ատի պիր օյան օլաուղը անլաշրլմըշ սրը։

* * *

Հէլսինֆոր

Թիւրքիա իլէ Եունանիսթան արասրնատա մինասէպթը ատսթանէնին իսատէսինէ գատար Եունանիսթանատա պուլընան Օսմանը Թէպատասընը իչիւրի՝ Ալեմանիա սեֆարէթ վէ գոնսօլոսլարը, վէ Ալեման գոնսօլոսը օլմայան մահալլերատ Ալսթրիա գոնսօլոսլարը մարիֆէթէյլե պագրլատաղ սրը։

—Ա.թինա Օսմանը սեֆիրի սատա. Ասըմ պէյ հազրէթլերինին՝ ալաղը եմր իւզերինէ, ատան ագշամ եօլա չգամասը մուգարրեր օլաղը կկոպ, Եունանիսթանատաքի Օսմանը չէհ-պէնեարլերի ատախ պուրայա կելմէք իւզրէ պուլընաղլարը էչիսիմիշ սրը։

—Տէրսաատէթ Եունան սեֆարէթ վէ գոնսօլոսխանէսինատաքի արմալար՝ ատան սապահ ալաղը ալընմըշ սրը։

—Եունան սեֆիր վէ գոնսօլոսլարյա սեֆարէթ վէ գոնսօլոսխանէ մէմուրլարընա եվվելքի կէճէ ալաթուրգա սատաթ 8½տա բասրօրթլար վերիւլմիշ սրը։

—Վիլայէթլերատաքի Եունան գոնսօլոսլարընա ատախ մէմլեքէթլերինէ ավատէթ իթմէք իւզրէ իգթիզա իտէն բասրօրթլարը վերիւլմէսի էմր օլունմըշ սրը։

—Եունանիսթանէն Տէրսաատէթ սեֆիրի բրէնո Մավրոգօրատօ վէ ումում սեֆարէթ մէմուրլարը, ժէնէրալ գոնսօլոսը վէ գոնսօլոթը մէմուրլարը՝ եարընը ագշամ սատաթ 10 պուլուգատա լիմանըմըզատան հարեքէթ իտէճէք Ֆլորինօ Ռուպթինօ նամ իթալիա գումբանեասը վարբրյա Եունանիսթանա միւթեվէճհէն չէհրիմիզատէն միւֆարէգաթ իտէճէքլեր սրը։

—Թիւրքիա իլէ Եունանիսթան արասրնատա մուհարեպէ ատվամ իթմէքճէ, հուգուգը տիվէլ ահքատնա Թէվֆիգէն, Թիւրքիատա պուլընան Եունան Թէպատարընը մէմլեքէթլերինէ կէթմէսի իչճագ իտէճէկինատէն, ատսթ ատվլէթլեր սեֆիրլերինատէն պիրի՝ մէրգում Թէպատաղ իչլերինի պագմաղը ատ-

Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Երէցեան Գեր. Տ. Գէորգ Ծ. Վրդ. ատախ Պէշիքթաշ քիլիսէսինատ Դանբացէքայինինի իճրա իթմիշսրը։

Գարատաղ սէֆիրի Մ. Պաքիշ՝ էվվէլքի ճումա երթէսի կիւնիւ Բաթրիգխանէյէ ազիմէթլէ, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի իլէ միւլագատ իթմիշ սրը։

Պէյօղլունատաքի Ազգատասանամ հէյէթի՝ պու սէնէ մահալը մէղգիւր երքէք վէ գէզ 215 գատար ֆուգարա չօճուգլարընա Զատիկ միւնասէպթիյլե ելպիսէ եարբրմըշսրը։

Զատիկ միւնասէպթիյլե, հեր սէնէ օլարզը կկոպ պու սէնէ ատ քիլիսէլերատ խասթխանէ պիվամէկեանը իլէ մահպուսիյն իչիւն Թապագ կէզարիլիպ, հասըլ օլան ագչէնին Բաթրիգխանէյէ կէօնատերիլմէսի իչիւն, Բաթրիգխանէատէն ուսումամ քիլիսէլերէ Շրջաբերականը կէօնատերիլմիշ սրը։

Սիվաս Առաջնորդը օրուպ ելան Թօղատատա պուլընան Գեր. Տ. Պետրոս Սրբազան՝ Թօղատա միւհիթճիյնի իչիւն պիր իսանէ գօմիսիօնը Թէշքիլ իթմիշ օլմաղա, մէղգիւր գօմիսիօն ատերհալ իսանէ ճէմինէ պայլամըշ սրը։

Լօնարատա մուգիմ էրմէնիլեր՝ եօքսիւզ չօճուգլար իչիւն քէնտի արալարընատա պիր մէղգատ ագչէ թօրայարագ, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերինէ իրսալ իթմիշլեր, վէ եօքսիւզլեր հագդանատ իթթիֆագ օլընան Թատպիրլերատէն քէնտիլերինէ մալումատ վերիւլմէսինի Թալեպ իթմիշլեր սրը։

Մանուկեան միւթեվէլիա Ղազարեանին զէվճէի միւհիբէճմէսի Տիկին Մարիամ Մանուկեանէն ճէնատէ պայը տուն Դատաքէօյ քիլիսէսինատ Մուրատեանց Տ. Մելքիսէդեկ Սրբազանէն թահսիր ըրյասէրինատ իճրա օլընըգ, Ալեքսէեան Տ. Գրիգորիս վէ Ապահանի Տ. եպիսկ Սրբազանլար, Երէցեան Տ. Գէորգ Վրդ. վէ սարը վարդապետլեր վէ 12 գատար քահանայ հազրը պուլընմըշլար սրը։ Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան միւէսսիր պիր դամբարական իրատ խասուպ, մուսխերէն ճէնազէ՝ պայ իլէ քիլիսէէն չգարբլմըշ վէ Բամ քիլիսէի էօնունէ կիրթիլրքատ, գամբանալար վարբլմըշ սրը։ Իլպու ճէնազէ պայընատա պիր խայլի միւթեպերան վէ Մանուկեան ֆամիլեասընն քեսֆէի ազալարը հազրը պուլընմըշլար սրը։

Մանուկեան ընատանիքը շնորհակալութիւն կը յայտնէ ամեն անոնց, որոնք հանգուցեալ Տիկին Մարիամ Ղ. Մանուկեանի յուղարկաւորութեան հանդիսին ներկայ գտնուելով իրենց ցաւակցական զգացմանց հաւատարիք տուին։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Սոֆիա։—Պուլկարիսթան բրենի բրենս Ֆերտինանտ Սրպիսթան գրալը Ալեքսանդրը զիւրէթ իթթիքատն օսնրա Զէթինեէյէ կիտէճէք, վէ ֆագաթ Բէթերապուրկա կիթմէյէճէք իմիշ։

Բարլ—Ալեմանիա պաշ վէքիլի բրենս Հօհենլոհէ իլէ Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը Մ. Հանօթ՝ եէգաթկէրինի զիւրէթ իթմիշլեր սրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Ճումա երթէսի կիւնիւ Գալաթա Գօրսասընա Գոնօլիտ՝ 19 ղրչ. 4 բարատա, վէ Շըմէնտֆէր սախի 86 ֆր. 75 սանթիմատ գարանմըշ սրը։ Լաքին ճումա երթէսի կիւնիւ իլանը հարպ հավատսի Տէրսաատէթէն հէնուզ պիլինմեդիկ կիպի, եվրօպա Գորսալարընա սախի նամալիւմ օլաուղընատան, պու հալատ ճումա երթէսի ագշամ Բարիզատ Գոնսիլիտ՝ 17 ղրչ. 72 սանթիմ, վէ Շըմէնտֆէր սախի՝ 87 ֆր. 50 սանթիմ օլարագ եիւքսէք ֆիյաթատա գարանմըշ իսէ ատ, պու կիւն իլանը հարպ հավատսինէն սօնրա կէլէճէք ֆիյաթլարա պէքլէնմէճէք սիր։ Անճագ տուն բազար, վէ պու կիւն ատ Ֆրէնքլերէ Զատիկ եօրթուսը օլաուղընատան, Գորսալար էվրօբատա գարալը օլմալարը հատպիյէ, եկէր ֆուլթ ֆիյաթընը Թէլէկրաֆը աղնմազ իսէ՝ եարընքի ֆիյաթա պէքլենիլէճէք սիր։

Ֆրէնք Գէյօղլունատա, Բարիզին 17 ղրչ. 72 սանթիմ ֆիյաթընա բազմէն Գոնսօլիտ՝ 18 ղրչ. 20 բարա, վէ Շըմէնտֆէր՝ 84 ֆր. 50 սանթիմ իւզերինէ իշ օլմաղ սրը։

Գալատատ զիքր օլունարզը իւզրէ, պու կիւն սախի Ֆրէնքլերէ եօրթու օլմագ մունասէպէթիյլե, Գալաթա Գորսասը գարալը օլաուղընատան, պիթթագ օսնոհիթատ Գալաթա վէ Եվրօպա Գորսալարընը ֆիյաթ ճէվէլեերինի նէյր էթմէմէյիշ սրը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի, տիւն ագշամ Մայր եկեղեցիատ Դանբացէք այինինի իճրա իսուպ, ղայէթ պէլիշ պիր քարոզ վերմիշ սրը։

Մայր եկեղեցիին գատարնարը Թարաֆքնատա սախի վէքիլ ճէվահիրճեան Գեր. Տ. Գաբրիել Մ. վարդապետ մէղգիւր այինի իճրա իսարէճ քարոզ վերմիշ սրը։

Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Երէցեան Գեր. Տ. Գէորգ Ծ. Վրդ. ատախ Պէշիքթաշ քիլիսէսինատ Դանբացէքայինինի իճրա իթմիշսրը։

Գարատաղ սէֆիրի Մ. Պաքիշ՝ էվվէլքի ճումա երթէսի կիւնիւ Բաթրիգխանէյէ ազիմէթլէ, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի իլէ միւլագատ իթմիշ սրը։

Պէյօղլունատաքի Ազգատասանամ հէյէթի՝ պու սէնէ մահալը մէղգիւր երքէք վէ գէզ 215 գատար ֆուգարա չօճուգլարընա Զատիկ միւնասէպթիյլե ելպիսէ եարբրմըշսրը։

Զատիկ միւնասէպթիյլե, հեր սէնէ օլարզը կկոպ պու սէնէ ատ քիլիսէլերատ խասթխանէ պիվամէկեանը իլէ մահպուսիյն իչիւն Թապագ կէզարիլիպ, հասըլ օլան ագչէնին Բաթրիգխանէյէ կէօնատերիլմէսի իչիւն, Բաթրիգխանէատէն ուսումամ քիլիսէլերէ Շրջաբերականը կէօնատերիլմիշ սրը։

Սիվաս Առաջնորդը օրուպ ելան Թօղատատա պուլընան Գեր. Տ. Պետրոս Սրբազան՝ Թօղատա միւհիթճիյնի իչիւն պիր խանէ գօմիսիօնը Թէշքիլ իթմիշ օլմաղա, մէղգիւր գօմիսիօն ատերհալ իսանէ ճէմինէ պայլամըշ սրը։

Լօնարատա մուգիմ էրմէնիլեր՝ եօքսիւզ չօճուգլար իչիւն քէնտի արալարընատա պիր մէղգատ ագչէ թօրայարագ, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերինէ իրսալ իթմիշլեր, վէ եօքսիւզլեր հագդանատ իթթիֆագ օլընան Թատպիրլերատէն քէնտիլերինէ մալումատ վերիւլմէսինի Թալեպ իթմիշլեր սրը։

Մանուկեան միւթեվէլիա Ղազարեանին զէվճէի միւհիբէճմէսի Տիկին Մարիամ Մանուկեանէն ճէնատէ պայը տուն Դատաքէօյ քիլիսէսինատ Մուրատեանց Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազանէն թահսիր ըրյասէրինատ իճրա օլընըգ, Ալեքսէեան Տ. Գրիգորիս վէ Ապահանի Տ. եպիսկ Սրբազանլար, Երէցեան Տ. Գէորգ Վրդ. վէ սարը վարդապետլեր վէ 12 գատար քահանայ հազրը պուլընմըշլար սրը։ Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան միւէսսիր պիր դամբարական իրատ խասուպ, մուսխերէն ճէնազէ՝ պայ իլէ քիլիսէէն չգարբլմըշ վէ Բամ քիլիսէի էօնունէ կիրթիլրքատ, գամբանալար վարբլմըշ սրը։ Իլպու ճէնազէ պայընատա պիր խայլի միւթեպերան վէ Մանուկեան ֆամիլեասընն քեսֆէի ազալարը հազրը պուլընմըշլար սրը։

ԳՈՒՊԱ ԱՀՎԱԼԻ

Գուպատաքի գարբոյգլուզ՝ կիւնատէն կիւնէ գալ։ օլմազա եիւզ Թուրմազտա օլուպ, Սբանիա հիւբիւմէթի՝ եագբնատ տատատ տայիչին Թէգարբուբ իսէեկկինէ իւմիավար պուլընմազտա տբը։

Մամաֆիհի գանն օլունարզընա կէօրէ, ասիւերին մագսէմի՝ եազմուր մէվսիմինէ գատար Սբանիա տաքերիյլէ ճիատի միւսատէմէլերին էօնիւնի ալմազտան, վէ պու սուրէթլէ մուհարեպէյի սօն պահար մէվսիմինէ գատար Թէմատ իտուպ, Սբանիայ՝ տատատ գուվվէթլի պիր օրատ պուլընարմազտա մեճպուր իթմէքտէն իսպրեթ տիր։ Տիկեր Թարտֆատան Ամերիգա կազէթ մուխպիրլերինատէն պիրինին՝ ասիւերին ահվալը հազրէտինէ տաիր վերտիկի մալիւմաթա նազարէն, ասիւեր ելեկմ բէք միւշքիլ պիր մէվգատա պուլընմազտա օլուպ, քէնարլերինին վէ ֆամիլեալարընին կէչինմէլերինի, եվվելքի կիպի սուհուլեթլի Թէատրիք իտեմէմէքտէ տիրլեր։

Ղարպ եյալէթլերինատ երզագրն քիֆայէթսիզլիկինէ մէպնի, եչգեյա չէթլերի եազմայա պաշլամըշլար տբը։ Պունատան մատատ եչգեյա զայէթ ֆէնա կիյինմիշ օլարզը կիպի, խասթա վէ եարալլար իչին իլտճ տախի պուլամայօրլար իմիշ։ Գարբոյզգուզզը զուհուր իթթիկի վագէթ պունլար՝ տատճէ օ գատար զիյատ իտիլեր քի, իչլերինատէ պիր չօրզընա սիլահ Թէատրիք իթմէք միմքին օլամազլ իտի։ Պու կիւն իսկ քէյֆիյէթ պունդն աքսիսի օլուպ, տէրալար սիլահլա տալու օլաուզը հալտէ, պու սիլահլարը գուլլանատճ տատմ պուլընմայօր։ Իյթէ կէրէք պու հալլերէ վէ կէրէք Ամերիգա հիւբիւմէթինին պիր միւատէթատէն պէրու իսթիյար իթթիկի իթթիֆաղիյատնէ վազիֆէմատէն օլուպ, Գուպատաքի գարբոյզգուզզն եագընա տէք օլունճազընա իւմիտ օյունուլար։

Հաթթա ասիւերին հանկը չարթլար տաիրէսինատ իթատթ իտեճքլերինի անլամազ իւզրէ, եատքնատ Նիւ-եորգատա ասիւեր բէտուերինյլէ Սբանիա մէմուրիյնի արատընատա միւգատքերատա կիրիչիլեճեկի չայիտարը տախի տէվերատ իթմէքտէ տիր։ Գուպատատ Ամերիգատա սերմայելերի չօգ օլարզը իչին, Միւճթեմատ Ամերիգատ հիւբիւմէթի՝ գարբոյզգուզզն պիր ատ եվվել խիթամընը արզու իսիյօր։ Էկեր հիրազ վէ Թախմին օլընարզը վեճհլէ մայիս իպթիատալարընատ տատանը գարպ Թարտֆքնատ, եանի ՍանԱնթօնիօ պրունընատան Գամաքէյ գատար օլան եյալէթլերատ ատամիչ ու սիւքիւն հատալ օլուր իսկ՝ տատ իչին եվվելճե եարալան վէ նատիպլէ հիւբիւմէթ գրալեցա Ֆրիսթին Թարտֆքնատ Թասվիպ օլընան իսլատհթ էմրնամէսի բէսմի կազէթա իլե նէչը օլընճազ տբը։ Մամաֆիհի ժէներալ Վէյլէր՝ երնէ ասքերի գօմանանլըզընատ իպգա օլընճազ տբը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Բումանիա գրալը Թարտֆքնատան պիր նուԹգ իյրատ օլընարզ, ԲարլամէնԹօնդն իճԹիմալարընա լութամ վերիլմիշ տիր։

ԶէԹինեէտէն իչար օլընարզընա կէօրէ իրէք մուԹասարրիֆքի՝ ասքերլէ պէրտպէր Պէրանէյէ եէԹիշմիշ, վէ ասայիշ իտաէ օլընմըշտբը։

Մէքլենպուրկ-Շվէրին կրանուգատսընդն պիր գազայա օղրայարազ վէճքէթ իթթիկինի հէքիմլեր Թատաթիգ իտիյօր։

Սրպիա գրալը Ալէքսանտր՝ բէֆազաԹընատ վիւքելատսընատան իքթ զաթ, վէ պաշլըճա մալիյէ նազբրը Մ. Վուիչ պուլընարզը հալտէ մատիսին 4 իւնճի կիւնիւ ԶէԹինեէտ վատրլ օլաճազ տբը։ Դրալը միւշարեեյէտին զիյարէթի՝ բրենս Նիգօլանդն խսմի կիւնիւնէ Թէատաթիք իտեճէք տբը։

Ահվալը հազրէտ վէ պիր միւշքիլաթ զուհուրինատ, Սրպիանդն նէ Թարեգ ԹուԹաճազը Թային իտիլմէք իւզրէ, սերպէսթի մերքեզ գօմիսիօնը ապրիլ 26ատ պիր մեճլիսը ուսմամի ազա իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Գրէնէրալ Գրէնդոն Բուլնիէ կազէթասընդն պէյանընա կէօրէ, Թիւրքիա իլե Եունան արասընատա մուհարեպէ զուհուրինատ ԹուԹուլաճազ Թարիգին Թայինի իչիւն Էվրօբա գաղինէԹօլարը պէյնինատ Թէատրի էֆքարը օլընմազտա իտիյ։

Էճնեպի տեվլեթլեր՝ քէնարի իլե նօթալարընդն մէտիրի եանի իլե Թէճմալուզ իտէն Թարտֆա մէսուլիյէթ Թերեթթիպ իտեճէկի հազգընատաքի պէյանատթընը պազգ սազլամազ իսթէյօրլար։

Դրէյյ Զայնանդ կազէթասընդն Պերլինատէն ալարզը մալիւմատա կէօրէ, իհթիյաթ սընքիքնա մէնսուպ օլան ամէլիյերին՝ եճնեպի մէմալիքէ կիթմէյերի իչիւն բատարզթ վերիլմէմէսի, հիւքիւմէթ մէմուրլարընա Թէնպիհ օլընմըշ տբը։

Պելկրատատան Գրէնէրալ Բուլնիէ կազէթասընդա պիլարբրլիկինի կէօրէ, Սրպիա հիւքիւմէթի՝ ատահա միւնասիպ պիր վազթա պէքլիյէրէք, իրէքատ պիր Սբրպ բատրգիլիկի Թէեսիսի Քիքրինի Թէեխրբ իթմիշ տիր։

Իւսկիւպատէքի Սէն Սօվէօր քիլիսէսինատ Զատիկ եօրթուլարը եանատընատա եէքտիկերինի միւԹեճգրպ Սլավճա վէ Բումճա Գատարագ իճրատընա, Բուլ Բաթրիգխանէսինճէ գարար վերիլմիշ իսէ տէ, օրատատի Սբրպլարատ Սբրպճա Գատարագ սէօյլենմէսինի Թալեպ իթմէքատ օլարգլարընատան, Սբրպլարընդն պունա գարշը բրօԹեսթօ իթմէլերինատէն գօրգուլարյօր իմիշ։

ԿԻՐԻՏ

Աթինատան վարիա օլան պիր Թելեկրաֆա նազարէն, կէչէն բէնճշենպիհ կիւնիւ Եունան Մէճլիսը մէպուսատնը՝ Թախսիսատը ասքերիյէյ տաիր օլան լայիհայը պիրինճի գրատաթատ գապսուլ իթմիշ տիր։ Մէճլիսը վիւքելա բէհսի Մ. Տելիհանիս պիր սիվատ ճէվապէն, կիրիտ մատաէսինատէն ատայը Թիւրքիա իլե Եունան արասընատա ազրուատան ազրույա իճրա օլընան միւգատքրաթքն նիմ բէսմի պիր վասքթատիլե պաշլամըշ օլատուզընը պէյան իթմիշ, վէ յու եա պու տէվլեթին իչպատ միւգատքերէնին հիւսնի նէթիճէյէ միւնճերը օլմասընատ ամանի օլարզընա տաիր օլան հալատաիսի աչգատան ատչզա բեատ ու Թէքզիպ էյլեմիշ տիր։

Միւշարեեյէյհ Մ. Տելիյանիս Մէճլիսը մէպուսատնա 3 գրթա մալիյէ լայիհասը Թագատիմ իթմիշ, վէ մեգքիւր լայիհատատան պիրի՝ խազինէ Թահվիլաթընդն 14 միլիոնատան 30 միլիոն արատմիյէ գատար արԹբրբլամասընա միւԹեալիգ պուլընմըշ տբը։

—Հանեատան չէքիլէն պիր Թելեկրաֆա կէօրէ, ամիրալար Էվրօբա միւխթելիթ ասքերլերինէ պիր բէտմը կէչիա իճրա իթթիրմիշլեր տիր։ Պաշ գօմանատան ամիրալ Դանէվրօ Ֆրանսըզ ասքերինին իպրատ իթթիկի ինթիզամատան ատայը գօմանանլարը օլան միրալար Թէպրիք իթմիշ տիր։

—Իերաբէթրատա Թիֆօ վէ չիչէք խասթալըգլարը զուհուր իթմիշ տիր։

—Իթալիա հիւքիւմէթի՝ կիրիտէ իլի Թապուր ասքեր իլե պիր պարտիա Թրբբ կէօնաերմէկէ գարար վերմիշ տիր։

—Իերաբէթրատա էյգեյա սուլարը քեսմիշ օլատուզընատան, էհալի սընընճլարատան սու տարագ իհթիյաճընը աէֆէ մեճպուր օլմադատ տբը։ Ասքերը Օսմանիյէ՝ էյգեյատը Թարա սու Թէնքի իլե սու մէնլարընը զապթ էյլեմիշ տիր։

—Ալաֆ. տարիլ 25ատ Հանեատա մուխթելիֆ ասքերին սատթ 2 բատատերինատ իճրա գէլընան մուայեեն կէչիտինատ Ալաթրիա ասքերի սուրէթը մախսուսատ նազարը աբդգաթը ճելգ էյլեատ։ Շիրերդ, Շնայ, Ֆրէնտ Թրբրիատ ատֆինէլերի ազշամ էրիյօ գուրպինատ էյգեյատնդն իքի եէլքենէֆինէլերինի պաԹրմագ իչիւն կիթատիլեր։

—Հանեատան Քէսնէլ Զայնանդ կազէթասընա իչար օլունարզընա կէօրէ, տարիլեր բէհսի՝ Մինճանդ նամ Ալսթրիա զրհլրը գօմանատանընա կէօնատերտիքլերի պիր Թահրիրատա, կիրիտատ պուլընան պիճիւմլե էճնեպիմիխթելիթ ասքերինէ սիւման նազարբյա պագլարագ, սուէյհլերինէ օ եօլատ մուատէլե իտիլեճեկինի պիլտիրմիշլեր տիր։

—Եունան էյգեյասը՝ ապլօգատ խաթթընը կէչմիշլեր տիր։ Պունլարրն իւզերինէ 800 նէֆեր ասքեր իլե պիր գաշ Թօր կէօնատերիմիշ տիր։

—Հանեա ճիվարընատ պիր մահալատ Օսմանը ասքերի իլե ասիւեր արասընատա եէնի պիր միւատատէմէ վուգու պուլմուշ տբը։

ԹԻՒՐԲԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ

Հոդոդոդո Օսմանը վէ Եունան ուդուլարը

Պիր Եունան չէԹէսինին Եանատա ճիհէթինատէն հուատաք կէչմիշ օլուպզընա տաիր օլան ըիվայէթին քիւլիյէն պիէատս օլատուզընը՝ Աթինատան խապեր վերիլիյօր։

—Թրհալատան պա Թէլեկրաֆ իչար օլունարզընա կէօրէ, իթալեան կէօնիւլիւլերինին գօմանատանը Զիբրինի՝ մերգուման կէօնիւլիւլերէ եօլ վերիպ սավմըշ տբը։ Հուատաք կէչմիշ օլան պիլիճիմլե չէԹելեր Եունան Թօրբազընա ավաէթ իթմիշ օլուպ, եէնիտէն հատասելեր վուգուրընատան սագընըլմասը խուսուսընատա չէատա եմրլեր վերիլմիշ տիր։

—Եունան հուատաքնատան Բարիզ պա Թելեկրաֆ իչար օլընարզընա կէօրէ, պիր չիատէթլի մուհարեպեատէն սօնրա, Օսմանը ասքերի տաղ Թօրլարը իլե Եունանլարը արասընատա եվվելքի կիւն չէատա պիր մուհարեպե տեվամ իթմիշ տիր։ Եեվմը մեզգիրատ քեմալը չիատէթլե Թէքբար սաԹէչե պաշանմըշ տբը։

—Հուատա իւզերինատ վուգու պուլան միւսատէմելեր նէԹիյճեսինատ, Եունանլարը միւքերրեր մաղուպլիյէլերլե կերի չէքիլմէկէ մեճպուր իտիլիքլերի խապերի՝ Բօմայա վասլ օլան Թելեկրաֆլարա Թեէյիա օլընմըշ իմիշ։

—Ալասսնիատան Թայդ կազէթասընա չէքիլէն պիր Թելեկրաֆա նազարէն, 1000 գատար Եունանը՝ Ֆէրեպինա Թարաֆլարը իւզերինէ հիճուամ իթմիշլեր իսէ տէ, Օսմանը ասքերինատէն կէօրաիլերի չէատա մուգավէմէթ իւզերինէ, 50 քիչի Թելեֆաթ վերատքատէն սօնրա կերի չէքիլմէկէ մեճպուր օլմըշտբը։ Մերգում էֆրատա իչինատ Եունան զապթինը սատի պուլընարզը կէօրիլմիշ տիր։

— Պերլինատէքի Նէյնանդ Զայնանդ կազէթասը՝ հուատա իւզերինատէքի սօն հատասէյէ խիթամ պուլմուշ նազարբյա պագրլմագտա պէրտպէր, Եունանլարը իքինճի տէֆա օլարագ հիճիմէ գալդրյարգլարը Թագատիրատ, էհտէմ բաշանդն Լարիսայա ասքեր սեվգ իթմէքլէ մուգապէլե իտեճէկի մուհագազագ օլուուզընը սեօյլեյօր։

—Աթինատան Թայդ կազէթասընա պիտիրիլիկինէ կէօրէ, կէչէն հաֆԹատաքի Թեճավուզլարընատ Եունանլարատան Թէլեֆ օլանլարը մրգատրը 200 բատատինատ իմիշ։

ԹԷՎՃԻՀԱՓ

Շուրտի Տեվլեթ Մուլքիյէ տարիրեի զալարզը՝ Ամերիկ նէզարէթը ճելիլեսի մուԹեշարը սէմհ. Հալիմ պէյ էֆէնտի հազրէթլերինէ Թէֆվիզ.

Գուլկարիսթան գամիհերլիկի իքինճի քիԹապէթինէ՝ Սինէ պաշ չէկպէնտերի երքանը հարպիյէ պէնպաշլարընատան բրեֆ. Մալիհ Սապրի պէյ Թային պուլարմազ տբը։

* * *

Էտիրնէ վիլայէթինատ Շարքէօյ գալամատարը՝ Մէքթէպը Մուլքիյէ Շահանէ մէէզունլարընատան Միհրալի Թերճէմանը Անատթաշ էֆ.յէ.

Գազի մէզքիւր գալամգամ մուտվիկլիկ Թաշրճա պազը մէմուրիյէթլերատ պուլընմազ օլան Թէվֆիզ էֆ.յէ Թէֆվիզ պուլարմազ, վէ մուտամիլիյիմանը նէմինլերի ալեատատ իճրա զալընմազ տբը։

—Աթինատան Թայդ կազէթասընա պիտիրիլիկինէ կէօրէ, կէչէն հաֆԹատաքի Թեճավուզլարընատ Եունանլարատան Թէլեֆ օլանլարատան Թէլեֆ օլանլարը մրգատրը 800 նէֆեր ասքեր իլե պիր գաշ Թօր կէօնատերիմիշ տիր։

—Հանեա ճիվարընատ պիր մահալատ Օսմանը ասքերի իլե ասիւեր արասընատա եէնի պիր միւատատէմէ վուգու պուլմուշ տբը։

ԹԻՒՐԲԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ

Հոդոդոդո Օսմանը վէ Եունան ուդուլարը

Պիր Եունան չէԹէսինին Եանատա ճիհէթինատէն հուատաք կէչմիշ օլուպզընա տաիր օլան ըիվայէթին քիւլիյէն պիէատս օլատուզընը՝ Աթինատան խապեր վերիլիյօր։

—Թրհալատան պա Թէլեկրաֆ իչար օլունարզընա կէօրէ, տարիլեր բէհսի՝ Մինճանդ նամ Ալսթրիա զրհլրը գօմանատանընա կէօնատերտիքլերի պիր Թահրիրատա, կիրիտատ պուլընան պիճիւմլե էճնեպիմիխթելիթ ասքերինէ սիւման նազարբյա պագլարագ, սուէյհլերինէ օ եօլատ մուատէլե իտիլեճեկինի պիլտիրմիշլեր տիր։

—Եունան էյգեյասը՝ ապլօգատ խաթթընը կէչմիշլեր տիր։ Պունլարրն իւզերինէ 800 նէֆեր ասքեր իլե պիր գաշ Թօր կէօնատերիմիշ տիր։

—Հանեա ճիվարընատ պիր մահալատ Օսմանը ասքերի իլե ասիւեր արասընատա եէնի պիր միւատատէմէ վուգու պուլմուշ տբը։

ՆԻՇԱՆ

Սատարէթուզմա մէքթուպի գալէմի միւտիր մուավինի սատատ. Ասաֆ պէյ էֆ. հազրէթլերինէ Շինճի Օսմանի, վէ միւէյյիդզը եվվել սատատ. Սալիմ էֆ.յէ Յինճի Մէճիտի, վէ Տիվանը Հիւմայուն գալէմի զիսմէթ վէ Թիմարաթ մէմուրը Պէհճէթ էֆ.յէ Գինճի Օսմանի, վէ վիւյմթը միւմթազէ գալէմի խիւլաֆասընատան Իլզ. Իպրահիմ Ճէմալ վէ Մուհիթատան պէյլերէ սանիյէ սընընճը սանիրի, վէ Սատարէթուզմա մէքթուպի գալէմի խիւլաֆասընատան բրֆ. Ալի Ռիզա պէյ իլե Տիվանը Հիւմայուն գալէմի գալյատ սատատ խիւլաֆասընատան Մահմուտ Ըֆֆէթ, վէ Գազը Ալի եվրադ սատատ խիւլաֆասընատան Մահմուտ էֆ.յէրէ սալիհ, վէ ՖիԹուվվէթլու Թահսին էֆ. իլե Դուսրէթ պէյ բապիա բրիգատէյերի Թէվֆիր պուլրըմազ տբը։

ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ

Գուզատայ.— Գու հաֆԹա կէլէն մալ 21000 քիլե օրէպ, 1500 քիլեսի եումուշագ Էարինե, 15500 քիլեսի մուխթելիֆ եումուշագ Անատօլու, վէ 4000 քիլեսի Գազդագ մալի օլուպ, 6500 քիլե Էարինե, 15500 քիլե մուխթելիֆ, վէ 5000 քիլեսի Գազդագ սաթրմշ, վէ սերԹ պուզատայ մէվրուատաթ վէ սաթզընա Թեատաիֆ օլունմամշ տբը։

Զատատ.— Էյլատ մալ եօգ. ֆիյաթ իթթիպարի օլարագ 17 բարատ տբը։

Մրբբր պուզատայ. — Բիտցա Թուրկուն օլուպ, իսքէնտերիյէ իչիւն գէյէսի 16½ բարատան 3000 չուվալ սաթրմշ տբը։

Ադրա.— Գու հաֆԹա սարֆիյատԹը սաթիրիյէ իչիւն քիլեսի 9 զրչ.ատան 3000 քիլե Թուանա տրբասը սաթրմշ, վէ Անատօլուատան կէլէն մալ վէ օլան սաթրշ՝ քիլեսի 8 զրչ.ատան 2000 քիլեյէ պալիզ օլմուշ տբը։ Բիտցա բէվճալը տբը։ Իսբատաթ իչիւն հիշ մուատէլե օլմամշ տբը։

Գուշ եեմի.— Գու հաֆԹա գէյէսի 28 բարատան 700 չուվալ սաթրմշ տբը։

Եուլաֆ, տարբ, քէԹէն Թօխուտ, քէնարբ, սուսամ, անիսան, ֆասուլիա, նոհուտ.— Սաթշ եօգ տբը։ բիտցա տուրկուն տբը։

Խաշիաշ.— Սաթշ օլմայբպ, գէյէսի 50-51 բարատ տբը։

Գագտ.— Բիտցամշզատ գիքբէ չայան մուատէլե օլմամշ, վէ մահսուլ սերքէպլերինատ գէյէսի 31 բարատան ազ սաթշ կէօրիլմիշ տբը։

Իտիալի էրթատը

Ունիտ.—Գու հաֆԹա կէլէն մալ վէ օլան սաթշ՝ 7050 չուվալատան իպարէթ օլմուշ, վէ պունդն 3000 չուվալը Օռէատ, վէ 850 չուվալը Սեվասթօբոլ, վէ 3200 չուվալը Իպրիլ օլուպ, Սամսուն, Վառնա վէ Բեսարաբիոյ մալի հիշ կէլմեմիշ տբը։ Տէյիրմէնլերատ վէ Մամխանէատ պուլընան մալ 20,000 չուվալ Թախմին օլընմազտա տբը։

Շեֆքբ.— Կէլէն մալ 1800 չուվալ Թրբեսթ, վէ 340 չուվալ Բուս չէքբրինատն իպարէթ տբը։ Սաթշ՝ գանԹատը 78-82 զրչ.ա 2400 չուվալ Թրբեսթ չէքբրի վէ գանԹատը 69 զրչ.ա 100 չուվալ Բուս չէքբրի տբը։ բիտցա իչիք վէ ֆիյաթ գալիֆ տբը։

)(120)(

ՍԷՐՎԷԹ ՎԷ ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ

ՄԻՒԹԷՐՅԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՒՔ

«Գունատ մատատ վազը համ իթթիքատէն օսնրա, Թէնհալզատ սըզընԹը «գատատճազը, վէ պինատէնալէյ սրհհէթ ու ռֆիյէԹինէ խալեյ կելեհեյի պէտիի տիր։ «յուրատը տա վար քի, բէատր օլմազ հատէպիյլե, եօյլե պիր Թեհլիքելի զէմանընատա «եատընատա պուլընմազ վազիֆէմատէն օլուպ, յու տրալզ ֆեվզելատ մեչզուլ օլսը- «ղըմ հալտէ, Բարիզատէն հարեքէթէ մեճպուր օլճազդմ տերքեատ, վէ պու տա պե- «նիմ իչիւն բեք պեօյիւք պիր զահմէթ օլճազը պէտիատ տբը։

«Մուլատատ քելմ, պիր ատ եվվել ֆիքրինի պեյան էթ. վէ չալէտ պուրատա «կելմեյէ մուվֆազաթ իտեճէք օլուր իսէն, եարընատան Թէզի եազ, պիր եվ Թէատ- «արիքինէ Թեչեպգիս իտէրիմ։

«Պիրազ վազթատան պէրու Կօրատատ հիչ պիր խապեր ալմայօրում։ Պունատան «ալթը հաֆԹա եվվել եազմըշ օլարզը մեքթուպատ, զըզըմ գօնԹէս պիրազ նամի- «զատ օլատուզընը եազմըշ իտի։

«Անճազ պու նամիզատճըզը էհեմմիյէթ վէրմէտիյ էիրեթլե, պեն տէ բեք զի- «ալատ Թելալ իթմեյօրում։ ԵկալԹթէ տրա տբրա օրայա կելիյօրլար։ եազատճազընդն «ճէվապատա, օնլարընդն տա տիվալինատն պոնս իտէրատն մէմնուն օլուրում։ Եէնէ պիր «վէճէր սազզդ, պիրիպիրլերինէ հալրա՞ն մը տբրլար։ Աճապա Բընե նէ՞ եաբայյր։ «Ժանն՝ Բընեատն բեք զիյատ մէմնունիյէթ պեյան, վէ Բընեյի մեահ ու ռէնա իտ- «ատ ատրատյյր իտի։

«Սէօզ տրամզատա ամմա, Բընէնէն պու հալիկնէ ինանմազ կելմեյօր։ Ֆեվզելատ «տէ Թեճճհիպ իտիյօրում։ Բընէնէն ախլեատզընը իքիմիզ տէ պիլիրիզ եա՞։ Էօյլե «հատէքտար, էօյլե հիատէթմիզատճ պիր զազ՝ հիւսն ու լեթատֆէթինէ բատմէն հէ- «նուզ պիր զեվճ պուլամատզընը հալտէ, Ժանն վէ զեվճի իլե նա՞տբլ իմիթճազ իտէ- «պիլիյօր, չալշյօրում։

«Հէր նէ գատար չու հիւսնիւ իմիթճազատան տերեճեի նիհայետ մէմնուն օլու- «յօր իտեմ տէ, պենիմ իչիւն հալիի միւշքիլ պիր մուտամա տբը։

«ՄուԹլատա պիր հիքմէթ վար տբը քի, չիմարքի հալտէ քիմսե կէօրմեյօր վէ «իլերուատ մեյատնա չըզատազ տբը։ Եա եազտա Բընէնէն ախլեատզը միւճիրզ գապը- «լընատէն օլմազ իւզրէ պիւսպիւթիւն Թեպեատաիլ իթմիշ տիր։ Պեն իսէ միւճիրզ տե- «նիլեն չեյէ բեք զիյատ իթթիգատ իսեեկլերատէն տեյիլիմ պիրիրին։ Ինչալլահ բեք «եազընատա կէօրիւշիւրիւզ, զըզըմ։»

Լազարին պու մեքթուպը օղուտըգատան սօնրա, զարքը իչինէ գօյուզ մատանը իւսԹիւնէ ֆբրլատը։ Քենարի քենարինէ չեօյլե տիմեքատ իտի։—Պազարմը տահմազ պիր ատատ օլմատըզընա հիչ չիւպէ եօզ, բեք պեօյիւք պիր տէ նեզատէթ կեսԹէրմիշ։ Լազարին խատպինիլիրինէ տէ տիյեճէք իտի։ Պեն իսէ Բարիզէ տիրլ տէ, Բարիզատէն տյրբլատմայօր։ Վէ պիր տէ պենիմ Բարիզատէքի խանեմին էյլեն- ճէյի պիր խանէ օլճազընը պիլտիրինատէն, մալիյատա Բարիզատ եերլեշմեմի իսԹիյօր։ Նի՞չիւն ֆատտը տա մէնճունն իԹմեմիլի։ Պեյլի տէ հազրը վար տբը։ Պենիմ նէ եօլատ տատրանատընը, պիրԹիւն եյալեթ խալը կէօրտա։ Պունատան պեօյլե պու- բատա տուրմազտա հիչ պիր մեճպուրիյէթիմ գալմատը։ Եարընն հէման պիր խանէ մէ- տրիք վէ Թեքրեյ խարմանինի, վէ հեր չեյ հազրը օլարզը Թազարատ, Թելեկրաֆ- լա պիտիրմէտինի քենարինէ եազարզմ։

Լազարին պու եօլատա պիր գարար իԹԹիհազ իթմիշ օլարզը սըրատա, տարյա- տա Տօմինիք կելիպ, ենիչԹէտ զօնթ տբ Կօրատն կէմիշ օլատուզընը խապեր վեր- մեքլե պէրտպէր, Բաուլ տբ Կօրա քիլիչիք տալօնա կերէրէք։—Օլմայա քի, պենիմ իչիւն տյազա գալդատընն, տատԹա կիճճեներիմ։—տելիպ, տազրուճա Լազարինէ կէԹ- ատ վէ եիւզլերինատէն էօրատու։

Մատամ տբ լա Թուր-Տիւ-Բուա՝ ենիչԹէտինի հազրազատԹէն գարատչը կիպի տեվ- մեքտ օլատուզընատան, բեք զիյատ պիր Թեվճճիհլիք եաէրինի սըզդզ.—Թատատ պուրատա տրն եա՞.—տելյա տօրատ։

—Գու զեման կէմեքտէն մազտեհիմ, գահվալԹբյբ տիզն իւ պէրտպէր իԹ- մեք տիր.—տէտ։

—Սեֆա կելտին. լաքին նի՞չիւն եալընը կելտին, Ժանն իւ Բընեյի պէրտպէր կեԹիրմիլի տելի՞ մի իտի։

Բատալը լեհճեսինատ ճիւզի պիր Թեեսիւ տլեմիԹի բելատ օլարագ.—Բեք արզու իԹատիմ ամմա, Ժանն պիրազ քեյֆսիզ տիր։

—Եինե նե՞ օլմուշ։

—Եվվելթ, եինե պիրազ բատաԹըզ։ Բեք եալի վէ բատաթ իտի. պեն տե կեչատ կեԹատ տելյա տուրույօրզմ. լաքին իւշ կիւնատն պերու եինե քեյֆսիզ։

—Եհեմմիյեթլի պիր չեյ տելի՞ տիր եա՞։

—Վազը Թեհլիքելի պիր չեյ տելի ամմա . . . եօյլե օլտա, պեն պուրատա կելեպիլի՞ր մի իտիմ.—տէտ։

54.

Լազարին.—Բեք եալի ամմա, պու քեյֆսիզլիյին սեպեպի տնլաչըլատ՞մայյր մը։

—Անլայմայյրում. ԽատԹալըզընն Թեեսիրինի կէօրիւյյրում ամմա, սեպեպինի ֆարգ իտեմեյյրում։

—Նե՞ կիպի քեյֆսիզլիք տիր։

—Ուղուն պիր խատԹալըզատան գալգմազ կիպի իւսԹիւնատ ֆեվզելատ պիր զա- ԹԹիք վար. ալյյու եօգ, իյԹիհա եօգ, կետ հարտրեթ, կետ ԹեԹրեմեք։

—Պիր Թարտֆքնատ տաղը ֆիլան վա՞ր մը։

—Էրհամատիլատ տաղը ֆիլան եօգ, եալընը զըզընԹը . . .

—Համիլեքատէն նեչեթ իԹմե պիր սըզընԹը օլմատըզընա էմի՞ն մի տինիզ։

—Օ Թարտֆատան էմինիմ.

—Հեքիմ նե՞ տիյօր։

—Հեքիմ կելմեմե քի, պիր չեյ սեօյլեսին։

—Նի՞չիւն կեԹիրմեյօրսընըզ, հեքիմսիզ օլո՞ւր մը։

—Սեֆա կելտին. լաքին նի՞չիւն եալընը կելտին, Ժանն իւ Բընեյի պերտպէր կեԹիրմիլի տելի՞ մի իտի։

Բատալը լեհճեսինատ ճիւզի պիր Թեեսիւ տլեմիԹի բելատ օլարագ.—Բեք արզու իԹատիմ ամմա, Ժանն պիրազ քեյֆսիզ տիր։

—Եինե նե՞ օլմուշ։

—Եվվելթ, եինե պիրազ բատաԹըզ։ Բեք եալի վէ բատաթ իտի. պեն տե կեչատ կեԹատ տելյա տուրույօրզմ. լաքին իւշ կիւնատն պերու եինե քեյֆսիզ։

—Եհեմմիյեթլի պիր չեյ տելի՞ տիր եա՞։

—Վազը Թեհլիքելի պիր չեյ տելի ամմա . . . եօյլե օլտա, պեն պուրատա կելեպիլի՞ր մի իտիմ.—տէտ։

54.

Լազարին.—Բեք եալի ամմա, պու քեյֆսիզլիյին սեպեպի տնլաչըլատ՞մայյր մը։

—Անլայմայյրում. ԽատԹալըզընն Թեեսիրինի կէօրիւյյրում ամմա, սեպեպինի ֆարգ իտեմեյյրում։

—Նե՞ կիպի քեյֆսիզլիք տիր։

—Ուղուն պիր խատԹալըզատան գալգմազ կիպի իւսԹիւնատ ֆեվզելատ պիր զա- ԹԹիք վար. ալյյու եօգ, իյԹիհա եօգ, կետ հարտրեթ, կետ ԹեԹրեմեք։

—Պիր Թարտֆքնատ տաղը ֆիլան վա՞ր մը։

—Էրհամատիլատ տաղը ֆիլան եօգ, եալընը զըզընԹը . . .

—Համիլեքատէն նեչեթ իԹմե պիր սըզընԹը օլմատըզընա էմի՞ն մի տինիզ։

—Օ Թարտֆատան էմինիմ.

—Հեքիմ նե՞ տիյօր։

—Հեքիմ կելմեմե քի, պիր չեյ սեօյլեսին։

—Նի՞չիւն կեԹիրմեյօրսընըզ, հեքիմսիզ օլո՞ւր մը։

(Ցեվոդ)

Գահվէ.— Պու հաֆթա մալ կէլմէմիշ իսէ ատ, մէվճուտտան սաթըշ 500 չուվալ վէ ելէէ պուլընան մալ 8000 չուվալ բատաէրինատ, վէ բիտցա գոլիֆ պուլընմագատա տրը։

Բիրինճ.— 400 չուվալ Մըսրը բիրինճի կէլմիշ, վէ ատթըշ տախի 600 չուվալ Բանկուն բիրինճինատէն իպատրէթ պուլընմըշ, վէ Ճաբոնիա վէ Ռիզոն վէ Մըսրը բիրինճինատէն սաթըշ օլմամըշ տրը։

Սիպիր եռպը գբյէսի 9½ գրշ.տան ադ թայման մալի սաթըլմըշ տրը։

Պիպէր, գարանֆիլ.— Պու հաֆթա նէ մալ կէլմիշ վէ նէ ատ սաթըշ օլմուշ տրը։

Մամ.— Պու հաֆթա Աբօլոն վէ Ֆուրնիյէ մոմարընատան մալ կէլմէյիր, 500 սանտրգ Ֆուրնիյէ սաթըլմըշ, վէ եերի մոմընն Օսմանիյէ ճինսինատէն սանտրգը 45 գրշ.տ, վէ Պոսֆոր ճինսինատէն քիլոսը 3½ գրշ.տ ըվմաղը մուամէլէ կէօրիւմիւշ տրը։

Կազ.— Պէհէր սանտրգը 18 գրշ.տան Թրանսիթ Թարիգիյէ ըվմաղը մալ կէլիպ սաթըշ օլմուշ տրը։

Ճամ.— Բիտցատա Թէպէտուլաթ կէօրիւմէմիշ տիր։

Տէմիր.—Պու հաֆթա կէլէն մալ 100 Թօնէլատօյա պալիղ տիր. Քըրանսիթ սուրէթիյլէ վուգաս պուլան սէվգիյաթ տախի տախիլ օլտուգը հալատ սաթըշ էհէմմիյէթսիզ տիր. բիտցա սաքին տիր։

Զէյթի, գայ.—Նէ մալ կէլմիշ վէ նէ ատ սաթըշ օլմուշ տրը։

Թէնէքէ.—500 սանտրգ մալ կէլիպ, օլան մուամէլէ էհէմմիյէթսիզ տիր։

Գազըր.—Էրէյիճէ էհէմմիյէթլի մուամէլէ օլմուշ տրը։

Զինգօ.—Կէլէն մալ վէ օլան սաթըշ ադ էհէմմիյէթլի տիր։

Սրիրթօ.—42 ֆրէնք Օլատօլիգա, 6 ֆրէնք Թերչէնգօ, 27 ֆրէնք Զոպոգրիշ վէ 20 ֆրէնք Բումանիա մալի կէլմիշ վէ քեամիլէն սաթըլմըշ իսէ ատ, բիտցա սաքին պուլընմըշ տրը։

Մատէն քեօմիւրի.— Բէրաքէնատ սաթըշ էհէմմիյէթսիզ տիր. Պահրիյէ նէզարէթի՝ գօնթրաթօնրն ադատ թարիխնատէն իթիպարէն 2 մայ դարիքնատ Թեսլիմ օլունմագ իւզրէ պէհէր Թօնէլատօսը 14.4 չիրնէ, 1000 Թօնէլատօ կազ քեօմիւրի իչին գօնթրաթօ ագա իթաիկի կիապի, Պազը Սէրասքէրի ասխի Քեապանէ վէ ասէյրմէնլէր իւլէ Պէյգօղ ատպպաղխանէսի իչիւն մէսարիֆի միւթէահհիւտիւնէ տիա օլմագ իւզրէ, պէհէր Թօնէլատօսը 85 դրշ.տան 1000 Թօնէլատօ Գօյլու քեօմիւրի իչիւն գօնթրաթօյա կէրէչմիշ տիր։

Մանիֆաթուրա, տիւլպէնտ.— Մուամէլատ էհէմմիյէթսիզ տիր։

Իրլիք.—Պուլկարիսթանտա վէ Շարգի Բումէլի իչիւն բէվճուլը մալ իսթէնիպ, սաթըշ օլմուշ տրը։

Պէղ.—Մալ իսթէյէն ադ իսի. բիտցա թանթկունլըգա մէյյալ տրը։

Պոստա.—Ադ բէվճուլը սաթըշ օլմագատա տրը։

Իբրոնի եմիսսը

Թիֆթիք.—Գբյէսի 14½-16 դրշ.տան 200 պալեա սաթըլմըշ, վէ բիտցա զոտֆա մէյեռլ պուլընմըշ տրը։

Բամպուգ.—40000 գբյէ Մէլանիկ, 20000 Իզմիր, 1200 կէյվէ կէլմիշ.վէ գբյէսի 4.50-4.62½ դրշ.տան 1200 գբյէ կէյվէ մալի սաթըլմըշ, վէ Մըսրը Զորլուսրնատա ադ մուամէլէ օլմուշ տրը։

Իրէք.—Հէր գոդա սաթըլմամըշ, վէ լիրա 109 դրշ. հիսապլյա գբյէսի 89-90 դրշ.տան 20 պալեա կեյվէ իրէկի սաթըլմըշ տրը։

Խալը.—Պու հաֆթա բէք չօգ խալը կէլմիշ իսէ ատ, սաթըշ էհէմմիյէթսիզ տիր։

Աֆիյօն.—Գօնեա վէ կեյվէ մալինի գբյէսի 110-112, վէ Պալըքէսիր մալինինքի 117 դրշ.տան 40 սանտրգ աֆիյօն սաթըլմըշ տրը։

Քիրթէք.—Գբյէսի 17-20 դրշ.տան 50 չուվալ պէյազ Գայսէրիյէ, Եոզգատ, գբյէսի 15½ իլա 16½ դրշ.տան 30 չուվալ Թաքիր Գայսէրիյէ, գբյէսի 12 դրշ.տան 13 չուվալ սաբը Եոզգատ սաթըլմըշ տրը։

Մահմուդէ օթու.— Էհէմմիյէթսիզ մուամէլէ օլմուշ տրը։

Եուն.— Պու հաֆթա մուամէլէ օլմամըշ տրը։

Ճէհրի.— Պու հաֆթա գբյէսի 1¾ գրշ.տան 170 չուվալ իսքիլիպ վէ Զօրլում մալի սաթըլմըշ տրը. բիտցատա հեր ճինս մալլար իչիւն ալըշվէրիշ զոիֆ տիր։

Սուէպ, սարբ պալ մոմու, մագի, ճէվիզ, ֆընդիգ, բալամուտ, մէյվէ, սագրզ.—Պու հաֆթա սաթըշ օլմամըշ տրը։

Տերի.—Ադ էհէմմիյէթլի սաթըշ օլմուշ տրը։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԷՏԻՐՆԷ

Շեհրը մէզգիւրատէն ապրիլ 3 Թարիխիյէ եռպլուն պիր մէքթուպ տրը։

Էմբրնէյէ ճէլպի մուգարրէր օլան եէքիմլէր հագզնատա կազէթանըզդն 3564 նումէրօ վէ 31 մարտ 97 Թարիխի էմբրնէ մէքթուպը քէմալը Թէէսիֆլի օգուկար. Մինատրիճ ֆըզրալարը պուզըլը՝ պիսպիրին հագիգաթը հալէն պահա տիր։ Սահիպը մէքթուպ՝ իճթիմատա եա պիզգաթ հազրը պուլընմամըշ վէ եախատ ճէրէյան իսէն միւզաքէրաթը թէմամըյլա անլամամըշ տրը։ Իչէն պէյլի միանգամայն թէմամըշ տրը։ Սէրիյէ Սիլիգատարլարը՝ Գարիպ Սարգիս Գարագաշեան 20ական դրշ.։ Բարսեղ Ս. Մանուկեան, Տիգրան Ս. Մանուկեան, Մըկըրիչ Ս. Մանուկեան, Վահրամ Ս.Մանուկեան, Դաւանիկ Մանուկեան, Գրիգոր Ա. Եվրէնեան, Յարութիւն Սթամպոլուեան, Յովակիմ Սթամպոլուեան, Հայրապետ Սթամպոլուեան, Տիրան Կիւմիւշէրտան 40ական դրշ.։ Յովակիմ Մինասեան, Գէորգ Մուրատեան, Միհրան Մուրատեան, Մաքսուտ Իսլամվերտեան, Գամիկ Հիւնքերտպէյեանեան 20ական դրշ.։ Կ. Բաղտասարեան 40 դրշ.։ Զէնոբ Հիսարլեան 20 դրշ.։ Արմենակ Մ. Մանուկեան 40 դրշ.։ Մաքսուտ Յակոբեան, Պալթասեան եղբարք 20ական դրշ.։ Գ. եւ Կ. Ճէվահիրեան 40 դրշ.։ Սահակ Համամեան 20 դրշ.։ Յակոբ Էսատեան 40 դրշ.։ Յակոբ Սալըրեան 20 դրշ.։ Յովհաննէս Փափազեան 40 դրշ.։ Յակոբ Ապելեան, Բենիամին Շէքերեան, Եղիա Վէզիրեան, Եղիա Մալխասեան, Ս. Գոզոսեան եղբարք 20ական դրշ.։ Եգուարդ Գարակէօզեան 40 դրշ.։ Մկրտիչ Ֆերմանեան 20 դրշ.։ Մրկրան եւ Սարգիս Ց. Գնանեան, Շնորհք Մ. Նազարեան 40ական դրշ.։ Յակոբ Մելիսէթեան 20 դրշ.։ Խաչիկ Յակոբեան 40 դրշ.։ Յովհաննէս Գարակէօզեան 108 դրշ.։ Գրիգոր Գելիսասեան 20դրշ.։ Նարիպ Ճէզվէճեան, Գրիգոր Արապեան 40ական դրշ.։ Գարամանեան եղբարք 60 դրշ.։ Բարսեղ Իսթամպոլլեան 20 դրշ.։ Մարտիկ Գրիգորեան 40 դրշ.։ Յովհաննէս Ալըրմանեան, Մկրտիչ Մէյմարեան, Հաճի Կարապետ Օհանեան, Բարսեղ Աւետիսեան, Կարապետ Աւետիսեան 20ական դրշ.։ Հ. եւ Ա. Սեթեան եղբարք 60 դրշ.։ Սէմէրճեան եղբարք 20 դրշ.։ Գրիգոր Գարամիզանեան 40 դրշ.։ Մաթաւս եւ Արիկ Ուսնեան 100 դրշ.։ Ագաթան եւ Դիոգինէս Թամիզարեան 108 դրշ.։ Սահակ Գալլեան, Իբրանոսեան եղբարք, Գարբիել Էլիկիւզեան, Գարեգին Մալտվաք 20ական դրշ.։ Սերվիչեն (սպարանպատ) 40 դրշ.։ Թագոր Ս. Թագուորեան 20 դրշ.։ Թօրգոմեան եղբարք 40 դրշ.։ Նշան Հանէեան, Մինրան Սեթեան, Բարսեղ Կիւլպէնկեան, Յարութիւն Գօլոլեան, Գէորգ Ս. Գոհճէեան, Կարապետ Մ. Սէքերեան 20ական դրշ.։ Սահակ Ղազարոսեան 40 դշ.։ Գոլոս Գալըճճեան 20 դրշ.։ Գ. Շ. 40 դրշ.։ Գեորս Կիւլեէրեան, Թագէոս Նահապետեան, Գրիգոր Մըրճեան, Մաքսուտ Ս. Թագաթլեան, Ա. Աւետիքեան եղբարք 20ական դրշ.։

* * *

Յանկարծակի բնակեալ Մեծ. Կարապետ էֆ. Պասմաճեանի մայր՝ հանգուցեալ տիկին Տիկին Մարիամ Յ. Պասմաճեանի յուզարկաւորութեան առթիւ՝ փոխան ծաղկեպսակի հաւաքեալ նուիրատուութիւնք եղած են Ազգ. հիւանդանոցիս։

Ազն. Տիկին Սարիմ Տէվրիշեան 40
» » Աղաւնի Տօլեան 20

* * *

Մեծ. Կարապետ էֆ. Բալճեան ըստ իւր բարի սովորութեան այս տարի եւս բարեհաճեցաւ (10) տան Օսմ. ոսկի նուիրել հիւանդանոցիս, իւր վաղամեռիկ կողակցոյն Տիկին Նոյեմի Բալճեանի մահուան տարեդարձին առթիւ։

Զայս ծանուցանելով Հոգաբարձութիւնս կը փութայ իւր խորին չնորհակալութիւնն յայտնել առ ազնիւ նուիրատուն՝ որ օրն բարեպաշտական նուէրովն ներկայ ասնական աւուրց մէջ մը-խիթարեց հաստատութեանս հարիւրաւոր պատսպարեալներն։

Ի Դիմաց
Հոգաբարձութեան Ազգ. Հիւանդանոցի
Վ. Առենադպիր Վ. Առենապետ
Տ. Մանուկեան Գ. Խ. Եվրենեան
Կ. Գալիս 1897 ապրիլ 5

ՅՕԳԹՕՐ ՃԵԼԱԼԵԱՆ

Թագաւոր մախսուս
Էմրազը էֆրէնտիյէ, Թէնասիւլյէ
վէ Հիլիւլյէ։
Պէյօղլու Նիւքսէք Գալաթրըմ
Աբաթքման Վասիլաքի Ն՝ 17.
30—19

ՍՈՒԼԹԱՆ ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Յառաջիկայ Ս. Զատիկ ասնի սաթիւ ալցելութեանց պարտականութենէ զերծ մնալու համար հաւաքեալ նուիրատուութիւնք եղած են Ազգ. Հիւանդանոցիս.

Մեծապատիւ Տեսրք.

Խաչիկ Խորասանեան 40 դրուշ։
Կարապետ Խորասանեան, Զգօն Խորասանեան, Մանուկ Արզրեան, Աստուտ Դուլատալեան, Կարապետ Մընտիկեան, Մ. Ֆէնէրճեան, Նշան Գալըպճեան, Նշան Ղուկասեան, Տօքթոր Կ. Մուրթաֆեան, Տօքթ. Գաբրիել Նահապետեան, Գ. Մերկերճեան, Ա. Ֆերհատեան, Տօքթ. Ե. Իլլէմճեան, Թ. Գարագաշեան 20ական դրուշ։ Բարսեղ Ս. Մանուկեան, Տիգրան Ս. Մանուկեան, Մըկըրիչ Ս. Մանուկեան, Վահրամ Ս.Մանուկեան, Դաւանիկ Մանուկեան, Գրիգոր Ա. Եվրէնեան, Յարութիւն Սթամպոլուեան, Յովակիմ Սթամպոլուեան, Հայրապետ Սթամպոլուեան, Տիրան Կիւմիւշէրտան 40ական դրշ.։ Յովակիմ Մինասեան, Գէորգ Մուրատեան, Միհրան Մուրատեան, Մաքսուտ Իսլամվերտեան, Գամիկ Հիւնքերտպէյեանեան 20ական դրշ.։ Կ. Բաղտասարեան 40 դրշ.։ Զէնոբ Հիսարլեան 20 դրշ.։ Արմենակ Մ. Մանուկեան 40 դրշ.։ Մաքսուտ Յակոբեան, Պալթասեան եղբարք 20ական դրշ.։ Գ. եւ Կ. Ճէվահիրեան 40 դրշ.։ Սահակ Համամեան 20 դրշ.։ Յակոբ Էսատեան 40 դրշ.։ Յակոբ Սալըրեան 20 դրշ.։ Յովհաննէս Գարակէօզեան 108 դրշ.։ Գրիգոր Գելիսասեան 20դրշ.։ Նարիպ Ճէզվէճեան, Գրիգոր Արապեան 40ական դրշ.։ Գարամանեան եղբարք 60 դրշ.։ Բարսեղ Իսթամպոլլեան 20 դրշ.։ Մարտիկ Գրիգորեան 40 դրշ.։ Յովհաննէս Ալըրմանեան, Մկրտիչ Մէյմարեան, Հաճի Կարապետ Օհանեան, Բարսեղ Աւետիսեան, Կարապետ Աւետիսեան 20ական դրշ.։ Հ. եւ Ա. Սեթեան եղբարք 60 դրշ.։ Սէմէրճեան եղբարք 20 դրշ.։ Գրիգոր Գարամիզանեան 40 դրշ.։ Մաթաւս եւ Արիկ Ուսնեան 100 դրշ.։ Ագաթան եւ Դիոգինէս Թամիզարեան 108 դրշ.։ Սահակ Գալլեան, Իբրանոսեան եղբարք, Գարբիել Էլիկիւզեան, Գարեգին Մալտվաք 20ական դրշ.։ Սերվիչեն (սպարանպատ) 40 դրշ.։ Թագոր Ս. Թագուորեան 20 դրշ.։ Թօրգոմեան եղբարք 40 դրշ.։ Նշան Հանէեան, Մինրան Սեթեան, Բարսեղ Կիւլպէնկեան, Յարութիւն Գօլոլեան, Գէորգ Ս. Գոհճէեան, Կարապետ Մ. Սէքերեան 20ական դրշ.։ Սահակ Ղազարոսեան 40 դշ.։ Գոլոս Գալըճճեան 20 դրշ.։ Գ. Շ. 40 դրշ.։ Գեորս Կիւլեէրեան, Թագէոս Նահապետեան, Գրիգոր Մըրճեան, Մաքսուտ Ս. Թագաթլեան, Ա. Աւետիքեան եղբարք 20ական դրուշ։

* * *

Յանկարծակի բնակեալ Տիկին Զարուկ Զօպանեանի յուզարկաւորութեան առթիւ՝ փոխան ծաղկեպսակի հաւաքեալ նուիրատուութիւնք եղած են Ազգ. հիւանդանոցիս։ դրշ.

Ազն. Տիկին Սարիմ Տէվրիշեան 40
» » Աղաւնի Տօլեան 20

* * *

Մեծ. Կարապետ էֆ. Բալճեան ըստ իւր բարի սովորութեան այս տարի եւս բարեհաճեցաւ (10) տան Օսմ. ոսկի նուիրել հիւանդանոցիս, իւր վաղամեռիկ կողակցոյն Տիկին Նոյեմի Բալճեանի մահուան տարեդարձին առթիւ։

Զայս ծանուցանելով Հոգաբարձութիւնս կը փութայ իւր խորին չնորհակալութիւնն յայտնել առ ազնիւ. նուիրատուն՝ որ օրն բարեպաշտական նուէրովն ներկայ ասնական աւուրց մէջ մը-խիթարեց հաստատութեանս հարիւրաւոր պատսպարեալներն։

Ի Դիմաց
Հոգաբարձութեան Ազգ. Հիւանդանոցի
Վ. Առենադպիր Վ. Առենապետ
Տ. Մանուկեան Գ. Խ. Եվրենեան
Կ. Գալիս 1897 ապրիլ 5

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԵՑԱԻ

Պարիզ հանդիսի եօթներորդ տարւոյն թիւ 24ը հետեւեալ բովանդակութեամբ.

1. Տարելից հանգուցեան Տիկին Աննայ Ազարեան.
2. Այլաբանասեղծութիւն.
3. Դանիէլի եօթանասուն եօթներորդը.
4. Ակնարկ մը Ս. Իգնատիոսի Թղթոց վրայ.
5. Լօրա Սալիզպերիի ճառին համառօտութիւն.
6. Շիթ մը կաթին ընակիչները.
7. Այլ եւ այլք.
8. Յուցակ նիւթոց է. տարւոյ.

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Երուսաղեմ Բուս ժէնէրալ գօնսուլսը Մ. Արսենիէֆ էվվելքի սապահ Տերսաաէթէ կէլմիշ օլուպ, պիր գաչ կիւնէն Օաէսայա կիտէճէք իմիշ։

—Բուսիանքն Սօֆեատաքի սապգգ մասլահաթկիւզարը օլուպ, ասխիրէն Բարա հարդեթիլերի նէգահնէ էլչի Թային օլրնան Մ. Զարիգօֆ Տերսաաէթէ կէլմիշ տիր։ Մուամիլէյհ պու հաֆթա եէնի մէմուրիյէթի մահալինէ կիտեճէք տիր։

—Պէյօղլանատ Լինարտի սօգաղնատ սարրաֆիլէգ իսէն Կրիկօրի իսմինատ պիրիսինին մէմուրլարընատ օյան Ֆրեաերիք Բելլեր իսմինատ պիր Ավսթրիալընրն իւզերինէ կէչէն ճուտատ կէճէսի 3 քիչի հիւճիմ իտերէք, պիր գաչ եերինատէն պուչագատ եարալաթգատ ասնրա գաչմըշտար տրը։

Վագատ՝ բօլիսնէ իչիսիլերէք, մէբուսէ՝ Ալիթընը Տարէ խասիախանէսինէ նագլ օլունմըշ տրը։ Ճարիհլեր տրանըլմագատա իմիշ։

—Բուսիա սէֆիրի Մ. ատ Նելիսաֆքն զեվճէսի՝ կէչէն ճուտատ սապահրը Շարգ սիւրաթ գաթարընատ պազը օյան պիր խուսուսի վակօնատ բաքիպէն Տերսաաէթէ կելերէք, սէֆիր Մ. Նելիսաֆ իւլ սէֆարէթխանէ վէ գօնսուլսխանէ մէմուրլարը Թարաքընատ իսթիգպալ օլընմըշ տրը։

—Տերսաաէթէ Բուս սէֆարէթխանէսի քեաթիպ մուավինի Մ. Պազլի Դրուբենքի՝ մեզգիւր սէֆարէթխանէնին իքինճի քեաթիպլիկինէ, Իւսքիւպ գօնսուլսխանէսի քեաթիպի Զէրպաչգօյ՝ Տերսաաէթէ սէֆարէթխանէսի քեաթիպ մուավինլիկինէ, Սէլանիկ Բուս գօնսուլսխանէսի քեաթիպ վէ Թերճէմանը Մօքէեթէֆ՝ Բուսիա խարիճիյէ նէզարէթի մէմուրլըղընա, Գօրճու վիս-գօնսուլսը Մ. Մարչէթիի՝ չէհրը մեզգիւր գօնսուլսլըղընա նասպ օլընմըշլար տրը։

—Մերսինատէն պաֆը. ապրիլ 9 Թարիխիյէ եռպլուն պիր մէքթուպատ օգուտնաղընա կէօրէ, իւլ ագչամըսը պիր մէյխանատէ իշ ուիշրէթլէ մէշղուլ օլան Իթալիալը մաքինիսթ Ճիովանի Թալօնա վէ Եուսնանլը գասատա էմմանուէլ նամ շախսլար տրասքնատ պիր գավկա զուհնուր իտերէք, մերգում Եուսնանլը՝ Իթալիալյէ եարալմըշ, վէ մերգում՝ խասթախանէյէ նագլ օլունլը, Թեսալիսինէ իպիթատը օլընմըշ իսէ ատ, պիր գաչ ատգիգատ ասնրա պալաղը եարատան միւթեէսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։ ԳոթԼ օլընան Ըթալիալը՝ զեվճէսի իւլ պերատպէր 6 չօճուգ պրագրամ, պունլարը հէր պիր կէչիմի եօգ իմիշ։

—Ֆէրդէ նամ Ֆրանսըզ զբրհլըզը իսգէնատերիյէյ կիթմէք իչիւն եմր ալմըշ տրը։

—Էվրօրատա չեքեր ֆիյաթը ատիւմիւշ տիր։

—Կէչէն ագչամ Գուլգունճուգ իւզերինատ վուգաս պուլան եանկնատան Սգօթիչ իւնիօն նամ սիկուրթա գումբարատատը 600 լիրա միւթեզարրուր օլմուշ տրը։

—Կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Ամիյէ վէ Մեզահիպ նէզարէթինատէն Բում Բաթրիգխանէսինէ կէօնտերիլէն պիր Թեզքերեի մախսուսատ, Բաթրիգը եէարա բիւթ. Գոսթանթիոս էֆ. հազրէթլերինին Բաթրիգլիք մագամընա Թայինի Թարքը Բարթչահրատէն Թասարդ պույրուլուրը պիտիրիմիշտիր։

Շեհրիմիզ պանքերլերինատէն Մ. Սթեֆանօվիչ իւլ Զարիֆի վէ էվվելենիսի Բաթրիգը միւտիրլիյէի զիյարէթ վէ Թեպրիք էյլէմիշլեր տիր։

—Էվվելքի կէճէ սաաթ 2 պուչուգ բատաէրինատ եէտի Գուլէ տիպարբանատ քեսին ինկիլիզ Մ.Մ. Ճօնրն իրլիք ֆապրիգասընատ մաքինա օճաղնատան աչրգատ պուլընան մատէն քեօմիւրինէ աթէչ սըչրայարագ բարլամըշ, վէ օրատան սաչաղա սիրայէթլէ եանմագատ պալամըշ իսէ ատ, էթրաֆատան եէթիշիլերէք սեօնտիրիւմիշ տիր։

—Մէքթեպը Հարպիյէի Շահանէ իմթիհանը ումումիլերի հէր սէնէ ապրիլատ իճրա օլունըր իքէն, մեճլիսը մեարիֆը ասքերիճէ վերիլէն գարար իւզերինէ, պա իրատեի Սենիյէ պու սէնէ յանինա այընատա իճրա օլունաճագ տրը։

—Մէնիրեր Օրէնտալ կազէթասը՝ Մաթպուտաթը էնճենպիյէ իտարէսի Թարաֆընատան պիր Մուատէթ Թարիխի գէլրնմըշ տրը։

—Հանեատան հարէքէթ իթմիշ օլան 595 Թայֆա 28 Թօրր հավի պուլրնան Իմբերրիր Պէրինճ Նէյլալ նամ Բուս գրրհրսը կէչէն սալը կիւնիւ Իգմիրէ վասրլ օլմուշ տրը։ Մեզգիւր սէֆինէ ֆօն Ֆելքերսամ նամ գաթրն իտարէսի ալթընատ իմիշ։

Պանդրֆի նամ Ամերիգա գրուսգերի տախի օ կիւնի Բիրէյէ սազրու Իգմիրատէն կիթափկի կիպի, քեսմիր ալմագատա օյան Սան Ֆրանսիսքօ սէֆինէսի տախի եռգընատ կիտեճէք տիր։

Ալրնան ասն մալիւմատա կէօրէ, Ամերիգա սուլարընատան եօյա չրգան իքի գրթա Ամերիգա սէֆինէսի՝ Պահրը Սէֆինատ կէլեճէք իմիշ։

—Տերսաաէթէտ պուլունան իրան հէյլթը ֆեվգելատէսի պու կիւնիերատ հաղարը Շահանէյէ գապալ օլունարագ բէսմը վեատյը իյֆա իտեճէք տիր։ Հէյլթը միւտրեյհա՝ Իրան Շահը Թարաքընատան գրալիցա Վիգթօրիանըն հիւքմատարլագ մագամընա օթուրմասընդն 60ընճը սէնէի սեվրիյեսի միւնասեպէթիյէ Լանարատա իճրա օլունճագ չեհրիքլերատ հազրը պուլընճագ տրը։

—Մօգուատա ագա օլունճագ պէյնելմիլել Թըպպիյէ գանկրեսինատ, եալընըզ վէ եալնա ֆամիլատարրբյա հազրը պուլընմագ իսթեյէն Թապիպլերէ, Օսմեսյա գատար նավլունատ 100ատ 50 Թենգիլաթ իճրա օլանրազը կիպի, Օսմեսատան Մօգուատա տախի չրմենարքերիլ մեճճանեն նագլ օլանճագտրրը։

Իչպու Թենգիլաթատ իսթիֆատ իթմէք վէ մեզգիւր գանկրէյէ պիր ֆեներ իտեր Թագաթիմ էյլէմէք իսթեյէնլեր՝ 25 ֆրանգ պիր գայրիյէ վերեճէքլեր տիր։ Շարգատ պու կիպի միւրաճաաթլար տաքթ. Վիրի Թարաքընատան գապալ օլունճագ տրը։

—Իթիպարը մալի սէնէատարընա մուգապիլ Զրատթ Պանգասընատան իսթիգրազ օլունան մէպալիգ ասհապընան պաղրլարընն Թերքը մահալ իթմէքատ օլատուգարը խապեր ալընմագատա օլատուգընատան պահսլա, պունլար հագգընատա օյան գայարընն իխրաճբյլա օվլեճհլէ մուամէլէ իչթիսը իչիւն քէյֆիյէթին Տեֆթէրը խագանի նէզարէթինէ պիլտիրիլմէսի խուսուսը՝ մագամը ախրանատէն Պապը Ալիյէ իչար իսիմիշ տիր։

—Կէչէն ճուտատ էրթեսի սապահրը Թագսիմատ Զէօրլիւք նամ մահալատ Թագսիմ գրչլասը իթթիֆիյէ ալայը եկիրատանատ Օսման Պիլալ նամնատա 30 եաշնատա պիր նէֆէրէն ճեռատատ պուլընմըշ տրը։ Մերգումրն՝ պաղանաթգատան սօնրա պաղուլուպ Թելեֆ իսիլիկի, վէ իրլերի սեօքմէք իչիւն չուլլաղը հալատ մուվաֆֆագ օլամատրը անլաչլմըշ տրը։ Զապթատա Թահգիգատա միւպաչերէթ օլունմըշ տրը։

Օսման Պիլալն Թելեֆ իսիլեգատէն էվվել սերիսոյ օլաուղը՝ նալը գալարբրլարը վագթ բագրատան էթրաֆընատա գուսմուշ օլմասընատան անլաչըլմըշ տրը։

Օսման կէչէն ճուտատ էրթեսի կիւնիւ տիւրը չեգմըշ վէ բագը իչմիշ օլարը զանն օլընըյոր։ Մերգում՝ պու հալինատ արթեգ քէնտիսինէ միւտաֆէա իտեպիլեճէք գուվվեթի զայլ իտերէք, գասթիլեր սիլահ գուլլանմագտրզն պու հինայէթի իյգա իթմիշլեր տիր։

Թելեֆ օյան Օսման Պիլալն պաչընա Թաչա վուրուլմըշ օլարընա ճէլիլ օլաճագ եարալար տախի կէօրիւմիւշ իսէ ատ, նաչընան եանընատա պուլընան գուչաղլայա պազուլուպ Թելեֆ իսիլիկի՝ իճրա օլընան մուամէլէնէ նէզարէթինէ պիլտիրիլմէսի խուսուսը՝ մագամը ախրանատէն Պապը Ալիյէ իչար իսիմիշ տիր։

—Էրզրում վիլայէթի տախիլինատ մերի վէ խուսուսի արապիատ ատմը վէ սիյահ քէհրիպար վէ կաղ վէ ատահ սարը մամանլեր պուլընընը-զընատ, պունլար մէյատատա չրգարբրարդը հալատ բէք չօգ իսթիֆատ Թէէմին իտիլեճեկի՝ ատրէնի ատրէսինատէն իչար օլնարագ, իյճապը ատրատէթը իճրա պուլընմըշ տրը։

Վիլայէթլերատ մատէն արամագ իչիւն իսթիտատ վերենլեր՝ պունատան սօնրա մատէնին քէնֆի իչիւն կէօնտերիլեճէք մէմուրրն եօլ մասրաֆքընը էվվելճէ ատբօզիթօ իսթեճէքլեր տիր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

(Մեմուարներ)

Իտարէի մէրքեզիյէ ագլամընատա իսթիխատ իտիլմէք իւզրէ 10 նէֆէր միւլգիմ գապալիւնէ լիւզում կէօրիւլեճէք միւսապէգա իմթիհանընրն կէլեճէք Բումի մայիսին 18ինատ իճրատը գարարլաշտրրըլմըշ տրը։ Միւսապէգայա տախիլ օլմագ արզուսընատա պուլընանլարը տինն ու Թապիէթինի, վէ սեօյլիրիպ եազմադը միւգթէատիր օլասւզը լիսանլարդյա եէվապզը ասկվինէ վէ իշթիհատաթընը միւպէյյին վէ ուսուլէն բուլլու պիր արգուհալ իւլ իչղալ 313 սէնէսի մայիսին 8ինատն մուգատաէմ միւտիրիյէթը ուսմանիյէ միւրատատ էյլէմէի վէ իշպալ արզուհալինէ պիրինճի՝ պիր գրթա վէլատէթ իմանատապրի վէ եա պունրն եէրինէ գաթմ օլապիլեճէք պիր վարգա, իքինճի՝ մէրճիի ատատինատէն վերիմիշ հիւանը հալ վէ ատյէգրնը միւպէյյին պիր չահատէթնամէ, իւչինճի՝ են ասն ատէթա մայէթինատ պուլընանը ատիրին միւրատատնէլ այնը պիր չահատէթնամէ, ատօրտունճի՝ միւրատատ իտէճէք թալիպլերի մայիսին 5ինճի կիւնինատ գատար բազար վէ ճուտատատ մատատա հէր կիւն ալտիր. ատատ 10ատն էօյլէյէ գատար իտարէյի մէրքեզիյէտէ մուամէյեէյէ հազրը պուլընան թապիպ թարարքընատ վէրիմիշ պիր սրհէթը պէտէնիյէ չահատէթնամէսի բապի իմանի իգթիզա իտէր։

Միւլազիմէթէն գապալ իտիլեճէքլերին 18 եաշընատան ալազը վէ 30 եաշընատան եազարը օլամալարը լազմ տրը. գապալ իտիլեճէք օլանար մէկատատ ատթիյատէն իսթիհան իտիլեճէք տիր։

1.— Թիւրքճէտէն իսմ, քէթապէթ, պասմա վէ էլ եազրը գրատթը վէ Ֆրանսըզճայա Թէրճէմէ.

2.— Ֆրանսըզճատան իսմ, քէթապէթ վէ Թիւրքճէյէ Թէրճէմէ.

3.— Իսմ հիսապատան իսմը էրպատ վէ գավմիրը օիլոէ իլէ պատթ վէ միւրէքքեպ ֆիգի վէ ագոնթօ վէ ագէէ միւպատեէօի վէ ուսուլը ալարիյէ վէ ալֆթերիյէ իւզերինէ հիսապատ.

4.— Ճօղրաֆիատան մէմալիքը Շահանէնին նուճիւսը էհալիսի վէ վիլայաթ վէ էվիյէ վէ էյալաթը միւմթազէ վէ վիլայաթ մէրքեզլերինին թագսիմատը միւլքիյէ վէ ատատի վէ իսմերի վէ լիմանլար վէ Բուրսը պարիրյէ վէ պէրրիյէ վէ նէհրիյէ վէ մահսուսլաթը զբրասյէ վէ ալնարյէ վէ թիւճճարիյէ վէ իսրատաթ վէ իսալաթը.

5.— Ճօղրաֆիատի ումումի իւզերինէ մալիւմաթը ումումիյէ.

Իսթիհանլարը գապալ իտիլեճէ Թալիպլերէ մայիսին 15ինատէն եվվել հէյլթը իմթիհանիյէ բէյսի թարաքընատան իսպարը քէնֆիյէթի իտիլեճէք, վէ միւլազիմէթ իչիւն պունատան ագաէմ իտարէյէ իթթա օլնան արզուհալար քեէնենլեմ եէքիւն հիւքմինատ թուրթուլուպ չէրտիթը մէյրատատա թէվֆիգէն Թէճճատ իտիլեճէք տիր։

5 նիսան 313 6—1

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

Պէյօղլունատ իսքատան իսէն ֆամիլեալարընը քէօլէրէ կիթմէկէ հազրլանարգլարը ասրատա, Գրէտի Լիօնէ Պանգասը՝ հէր տիւրլիւ սէնէատթ վէ թանվիլաթ, եվրագ, մէճէվհերաթ, կիսիչ թագմատար, եշեատ սէնայիյէ վէ սարէյի մարլուպ օյան չէրտիթլէ վէ էմնիյէթլի պիր սուրէթատ հրֆպ իթթիկինի՝ կազէթասընը օգուտլանատ պիտիրիմէկի մուատատ կէօրիլյօր։ Գրէտի Լիօնէ՝ ասպրդը վէճէկի չէքմէճէկլեր, քիչիրք ատանարգլար, գաշալար, պասուլար, չէգընլար վէ Թարպալար գապալ իտէր։ 3—1

ԳԻՆԸ ՍՈՒՄԱՐՈՎ 2 ԴՐՈՒՇ

ՇԱՀԻՆ

ՀԱԶԱՐ ՎԷ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ ՊԷՕՑԻԼՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ, ՍԹԱՄՊՈԼՅԱ ՄԱՀՄՈՒՏ ԲԱՇԱՏԱ ԱՊՈՒՏ ԷՖԷՆԴԻ ԶԱՐԸՆ Ն՝ 5-6

ԷՕԹԷՏԷՆ պէրու Թարաքճլյատա պուլունան չուխա վէ գամիր մանգամբրատա Էվրօբանքն էն մեշհուր ֆաղրիգայարընատան հնուվէթ, իւզերինէ նէֆիս, զարիֆ վէ տապանգալ գումաշլար կէթիրէրէք մէյանը ֆիւրուխթա վարզայա, բաղչէթը ումումիյէ նանլ օլմագատա իտիք։ Իչթէ պու ատէնա չուս մուվաֆֆագյէթատէն պիթիարէք, միւհթեբեմ էհալիսինին արզուլարընա թէվֆիգէն, պիր տէ պէսիրք հազրը էլալիսի մանգամաք քիչատա իլէ, ֆրանսանդն վէ Ինգիլթերրանքն էն ալչա վէ ատյանգզը գումաշլարընատան պիճճէլդ, մահրիր մագատատալար վասթիաբյատ հէր նէվ վէ պիչիմատ մուատա մուվաֆֆէք օլարագ քեսուրիյէրէք, հէյ։ Թէզգիյէրէ ատքաթիրիմէ քատ օլատուգ կիպի, կէրէք եերի վէ կէրէք եէնէ

ՊԱՆԳ ՕԹՈՄԱՆ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՊԷԹԻ

Սէրմայէսի 10 միլեան ինկ. լիրա արը

Մէրքէզը իտարէսի Գալաթասա արը

Սթամպոլտա Համիտկէյ ճատէսինէ թօսնօն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Ծուլա 190 նօմէրօլը տաիրէտ պէրէր չիւպէսի վար արը։

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պէրէր իտարէխանէսի մէվճուտա արը։

Շէրէֆէր

Ատալիա, Պաղտատ, Լիմասոլ, Ռուսճուգ, Ատանա, Պէյրութ, Մերսին, Սէլանիք, Այտընը, Պրուսա, Նաղիսի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգոսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գոնիա, Ուշագ, Սոֆիա, Էսքիշէհիր, Կարնադա, Ֆիլիպէ, Թրապիզոն, Ինգաբէ Գահիրէ, Բորթսայիտ։

Էհտամ վէ բօլիցա սէնէտաթը մուգապիլինտէ, մուայէն պիր վատէ իլէ՝ վէ եախօտ հիսապը ճարի գանիսէնճէ՝ իգրազաթ ագա բօլիցա սէնէտաթը սգոնթօ էյէլիպ, մէմալիքը Շահանտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ քանին պէյսէ-լէր իւզերինէ բօլիցա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմբր Թէլէկրաֆի քէշիտէ վէ հիսապը ճարի քիչտաը էհտամ վէ Թանվիլաթ վէ էշեան զիգզյմէթ մուհաֆազա էդէրտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գուբօն վէ բօլիցա պէտէլէրինի Թանվիլ, վէ Պօրսատա մուպայէթի սբարբշլարը-նը իպհա վէ մէսքիւբէքտի պէյ ու ֆիւրուսխի իթտիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէի մուայէնէ իլէ Թէվֆի օլունան նուսգուտա իշէնն,

Պիր սէնէ վատէ իլէ Թէվֆի օլունան մէպլաղը 100ատ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպլաղը 100ատ պիր պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ Թէվֆի օլունան մէպլաղա 100ատ 1 ֆաիզ վէրիլտիկի,

Սթամպոլտայի չիպէնին մուամէլաթը մէպասԹէտէն պաչգա էմթատա իւղէրինէ տախի իգրազը նուգուտա էյէտիկի, էմանէթէն վէ եախօտ վէֆտի տախէ օյարագ Թէվֆի օլունան էշեանքն մուհաֆազասընը տէրէօճատ իթտիկի,

Պէյօղլունտա քանին չիպէսինին էմթատա մուամէլաթընտան մասատա տիկէր մուամէլաթընն քանֆիֆէսինի իյֆա էյէտիկի վէ բիտաա ֆիյաթը իւզրէ գուրաը Թանվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպէկտիֆինը, Բուսէլի սէմբեսի Թանվիլաթը, Նուսան բիյանգօլը Թանվիլաթը, Բանամա բիյանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուսխի իթտիկի, Սթամպոլ վէ Պէյօղլունտա քանին չիպէյէրեաէ Բուսէլի սէմբեսի Թանվիլաթընը բրօմէլերի տախի սաթըլտըը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100ատ 3 ֆաիզ իլէ Թէվֆի օրընմագ իթթէնիլէնս ագչէյի գապուլ իթտիկի իլան օլունը։ 8—7

ՖԻԷՏՔ ԼԻՕՆԷ
ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
ՍԷՐՄԱՅԷ 200,000,000 ՖՐԱՆ

Տէրոատէթ ճէնԷթլիկի՝ Գարաքէօյ քէօրբիւսի գուրպինտէ Հալճեան խան։

Իքինտի ճէնԷթլիկի՝ Սթամպօլտա Սուլթան Համամընտա Հաճօքսօլո խան։

Գրէտի Լիօնէ՝ հէր Նէվի պանգա մուամէլաթը իճրա իտէր, էհտամ վէ Թանվիլաթ իւզերինէ իսթիֆադա վէրիր, եահտ վէ Թանվիլաթ ըէին ալարագ հիսապը ճարիւէր (ֆօնթ գուրան) ալար, Ֆրանսա վէ մէմալիքը սարէրէին միւխթէլիֆ բիյացալարընա գատգիօ չզգարը, գրէսթօ քոռալարը վէրիր, պօրտա սբարբշլարը իճրա իտէր վէ չէրհիթը մուայէնէ իլէ Թէսիյաթ գապուլ իտուգա վատէլի պօնօլար վէրիր։

Սթամպոլ իքինտի ճէնԷթլիկի՝ հէր Նէվի պանգա իշլերի իճրա իտէր, մալ վէ էմթատա մուգապլի իսթիֆադալար վէրիր, եալնըզ եէրլէշիրմէկ իւճրէթի ալարագ վէ եահտ Տէրոատէթ վէ էճնէպի մէմլէքէթլերէ սարէրէ սարթմաղը սէրէօճատ իսէրէք էմանէթ մաղազա մալ վէ էմթատա գապուլ էյլեր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ
Հ-ՖՌԱՆՍԷ ՈՒՖԷՐԼԷ

Ալոֆ. ապրիլին 19ընը բազար էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալոֆ.ատաթ 4ատ գաբթան Կրինոնն սիւվար օլարաը Թէյէր վարօրը՝ Ամէտա, Բէօսթէնէ, Պուրկազա հարէքէթ իտէնէք սարը։

Ալոֆ. ապրիլին 22ինէի բէնՁէյնպէ կիւնիւ ալոֆ. ատաթ 4ատ գաբթան Վէրոանընն սիւվար օլարաը ՃէՖամ վարօրը՝ Զանգազալ, Իզմիր, Բիրէ, Սուսա, վէ Մարսիլիայա հարաքէթ իտէնէք սարը։

Ալոֆ. ապրիլին 23ինէի ճումատա կիւնիւ ագչամ ալոֆ. ատաթ 4ատ, գաբթան Մէրլինին սիւվար օլարաը Կոնստանտ վարօրը՝ Տէատ Ազամ, Սէլանիք, Շերա, Գալամթա, Մարսիլիա, Հավրը վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէնէքսիր։

Բառի-Լիօն-Մէսիթերանէ չզմէնաբ-ֆէր գումբանեասըյա գարարլարարը-լան Թէրթիպ իւզրէ Բարիզ Լիլան ալ-նամագ պիլէթլերին ֆիյաթը պէր վէհհը սարթ սարը։

Պէօրուք բասթալարդն 1նէի մէվզբի 320, վէ 2նէի մէվզբի՝ 230 ֆրանգ օ-լուպ, եւ-ք վարօրլարընա եալնըզ 1նէի մէվզի՝ 245 ֆրանգ ալար։

Տահա մի-քէմմէլ մալիմաթ ալմագ իչլուն Գալաթասա Մաւմանէտ պէօ-յիւք ճէնԷթէսանէյէ միւրաճաաթ օլընմալը արը։

ՍՕՆ ՖԻՅԱԹ
ԴԱՒՆԻԿ ԵԱԼՏԸԶՃԵԱՆ
ՎԷ Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սօն օն սէնէ զարքընտա մէսլէքէթէ միւհիմմ խըսմէթլէր իյֆասընա չալըշան պու գումբանա՝ Զարչուի Քէպիրին Պօտրում խանընտան Սուլթան Համմամա միւճէատէսէն ինչա օլընան Թօքալեան խանընտա 18, 20, 22 վէ 24 նումէրօլը օտաւլարա նազլ իթմիշ սիր։

Մէզքիւր գումբանա՝ էհալիյէ կէրէք հազրը վէ կէրէք սմարլամա օլարագ ֆէվգէլատէ էհվէն ֆիյաթլարը էպիտէ սաթմագա օլուպ, մէզքիւր մաղազալարը Թէչրիթի իտէն միւթաատիա միւլէտ-բիւլէր Տէրատէթատ ֆիյաթ հրէթինճէ մէզքիւր գումբանա իլէ բէգապէթ իտէպիլէճէք հիչ պիր Թիճարէթ էվվ պուլընմամարընա չահատէթ իտէլէր։ Պինատէնէյէ, հէր քէսին՝ պաչգա մահալէ միւրաճաաթ իթմէգտէն էվվէլ պիր քէրրէ զիքր օլընան «ԶԱԼՐՇԿԱՆ» գումբանա մաղազալարընա Թեչրիթ իթմէտ ըէճա օլունը։ Պու գումբանա՝ քէնան միւլթէրիէրինի, կէրէք մալլարընն նէֆտէթի, կէրէքտ ֆիյաթլարընն էհվէ-նէյէթի ճիհէթիյլէ մէմնան վէ խօշնուտ իթմէկէ հազրը վէ միւհէյա սարը։

ԻԼԱՆԱԹ
ԽԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Խաղինէի Խասսաի Շահանէճէ ա-լընանագ իքի նէվ Սթրանճա վէ Գարատէնիզ քէօմիւրինին գարարը գաթիսի նիսանը 10ընճը բէնճէն-ալոկ կիւնիւ վերիւլճէկկնտէն, թա-լիպ օլանլարը՝ եէվմը մէզքիւրատ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար թէե-մինաթը միւգթագիյէ իրտէսիյէ խաղինէի միւշարէեյհայա միւրա-ճաաթ էյլեմէլերի։

6 Նիսան 313 3—1

Տէրատէթատ Քէրէթէճէիլերատ Ա-յազմա Գարուսընտա 13 նումէրօլը տիւ-քեանտա մուգիմ միւֆլիս Օհաննէս Թիւրքիւհան վէ Գրիգոր Մուրատեան զիմմէթինատ ալտաղը օլանլարը՝ Գա-նուսնամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատատէի ահքեամընտա Թէվֆիգէն, Թա-րիխը իլանէն իթթպարէն 20 կիւն զարֆընտա ալտաղալարընը պիր զէմ միւրէտաթ տէֆթէրի իլէ սէնատաթ վէ Թէտեսիւքլերինի պիրզաթ վէ ես պիվէ-քատալ Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէ Թագարմ վէ մարալատաթն Թահգիգ զըմնընտա Մահքէմէի Թիճարէթը Պահ-րիյէնին իֆլատա մահսուս օտատա իշ-պու նիսանընն 21ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթթպարէն 23ինճի չարշէնպէ կիւնիւնտէ տէկին սաաթ 6ատն 9ա գատար Թէվֆիյէնինէ միւպատէրէթ օլունճաղը, վէ միւատթը մէզքիւրէ էռնատսընտա իսպաթը վիճնօտա իթմէէնն-լէր հագգընտա գանունը մէզքիւրընն 210ընճը մատատսի ահքեամընընն մէվզբի իճրայէ զօնալճաղը իլան օլունը։

Միւ Գօմիսէր

5 Նիսան 313

Մէրթեվէֆաթ Հաֆիզէ հանըմ վէրէ-սէսինին՝ միւթէվէֆա Հիւսէյին ՁէվՁէթ էֆ. վէրէսէսի զիմմէթինատ Գրամէրը Ասքերիյէ Մահքէմէսինատն վէրիլէն պիր զըմա միւգթէզա իլամը մուճիպինէ, ալտաղալարը օլան մէպալիղը մալիմէ-նին թէվֆինը իթթիֆասը զըմնընտա մերհուն պուլընան Պաղչէ Գարուսը գուրպինատ Խօճա Ալեքսան մահալլե-սինատ եէնի ՁամՁի չէրիֆի ավլուսընա 130 նումէրօ իլէ մուրագգամ պիր պապ պէրպէր աւ-քեքանը տէրուսինատ մէվճուտ իէտիք պանանան մուգատաէմ միւպայէտէ գօնալարագ, ելրամ Օսմա-նի 100 զրշ.ատն 20,000 զրշ. պէտէլ իլէ Թալիպի իւզէրինատ Թէգարրուր իթմիշ օլաուղընատն, 100ատ 5 զամմըլա պուն-ատն ատհա զիյատէյէ Թալիպ օլանլար-ը՝ իչպու Խարիսը իլանէն իթթպա-րէն 31 կիւն զարֆընտա Տէրատէթ Իլամաը Շերիյէ Իճրա տարէրէնէ միւ-ռաճաաթ էյլեմէլերի։

3 Նիսան 313

Էվգաֆը մազպուրէէն Ազիզ Ազա ճամիի չէրիֆի էվգաֆընտան Քեազիմ Ազա չարչըընտա տիւքքանալարընը՝ սէնէի հալիյէյէ մահսուպէն պէտէր տա-զազգընտան 3500 զրշ. նօգատնըյլա 40500 զրշ., վէ Ապասուլան Ազա ճամիի չէրի-ֆի էվգաֆընտան Գասթանատաքի տրա-զի վէ սէքտաքիյինին պէտէր տազգը իւզէրինէ 2500 զրշ. զամմա 13000 զրշ.ատ Թալիպլերի իւզէրինատ օլաս-ղը՝ Պարտ Էվգաֆ մահատպէհիլիկնն-ատէն վարիս օլան 1 Նիսան 313 Թա-րիխի Թէլէկրաֆնամէտ պէյան վէ իս-չար օլանմըշ օմաղա, մուտագգաֆաթ վէ միւթաղիլաթը մէզքիւրէյէ Թալիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանատն իթթպա-րէն մահը ճարիի Բուսինին 16ընը կիւ-նինէ տէկին 100ատ 10 նիսպէթինատ Թէէմին ագչէսինի միւսթասնրպէն Տէր-ատատէթճէ էվգաֆը Հիմայուն Խազի-նէի ճէլիլէսինատ Մահատպէի Ուսու-միյէ իտարէսինէ, վէ մահալինէ մէհլիւ-ղը իտարէ վէ Էվգաֆ մահատպէհիլի-կինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

3 Նիսան 313 3—2

Աթիգ Վալիտէ սուլթան վագֆընտան Գարթալ գազասընտա քեսին գոյան վէ քէչէլ կիպի 822 հալվանաթ վէ էհվանը տարէրէի մէվճուտէլի Գանը վէ Գրվրդ-ճգ մանարալարը՝ կէչէն 312 սէնէսի Բուզը Գասրմրտան իթիպար օլունմագ իւզրէ 5 սէնէլիկի չէրաթը մալիմէ տա-իրէսինատ սէնէվիսի լիրա 100 զրշ.ատն 15,000 զրշ.ատ Թալիպի էտահէսինատ պուլընարը՝ գօրան Էվգաֆ մահատ-պէհիլիկնտէն վարիս օլան 2 Նիսան 313 Թարիխի չուզգատա պէյան օլուն-մըշ օլատուղընատն, մէզքիւր մանարալ-ըն իյթիֆարընա զամմա Թալիպ օ-լանլարը՝ 100ատ 10 նիսպէթինատ Թէ-էմին ագչէսինի միւսթասնրպէն մահը ճարիի Բուսինին 7նէի բազար էրթէսի կիւնինէ տէկին Տէրատատէթատ էվգա-ֆը Հիմայուն Մահատպէի Ուսմանլի էտարէսինի գօրան Էվգաֆ մահատպէ-հիլիկնէ, վէ գազատ մէզքիւր մէհլիսը իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

3 Նիսան 313 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքիրտաղ իլան իլէ Թալդիրը մուամէ-լաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուսխի օլընմագ գահատէի վագ գըլը-նընճայա տէկին եալընը մահլիսաը վագֆիյէէն հիսէտարանն հատպէլ նի-զամ պիլա միւզայէտ թէֆվիզ իտէտէք-լերի հիսէտի սէքտալերին նըսֆը մէհիտ 19 զրշ. վէ նըսֆը տիրէի Խազինէի Եվգաֆը Հիմայունն սուրէթ վէ սերկի վէ գուբօնը իլէ սաթըլճագ արը։ Թամմ հիսէտի օլուպ տա պիմիպղայէ սաթը-լանլարը մուամճէլէսինին նըսֆը լիրա 100 զրշ. հիսապլյա լիրա օլարագ, վէ սերկէր նըսֆը քէզալիգ սուրէթ վէ սերկի գասպուլյէ իսթիֆա գըլընճաղընտան, պու գասպիլանն սթիւզղիքմանլիլարը մուայէն օլան և հաֆթա միւատթը իլանընտան 1ինճի իլան միւատթի օլան ՁՁինպու 313 սէնէսի մարտընն 31ընճի կիւնինէ նիսանընն 7ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գասար Թալիպ օլանլարը՝ զըմէթը մուամամէ-նէլէրինին էօչիրմէ միւսամի Թէէմին ագչէլէրիյլէ պէրասլէր Մահկիլաթ ի-սարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ գելէճէկկ 1նճի տէֆա օլարագ իլան օլընը։

..9000.— Բուսմէլի Հիսարընտա Մօլլա Ֆէնարի մահալլէսինատ Մէք-թեպ սօգաղընտա 1 վէ 3 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 129 մէթ-ր օ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 240 մէթրօ պաղչէյի միւշԹէմիլ պիրի ախչագ վէ տիկերի քեարկիր օյմագ իւզրէ իքի պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000. — Գօսգատա Սէքքան Պաշը Եագուպ Աղա մահալլէսինատ Հասան Բաշա խանը տերուսինատ իւսթ գաթընտա 43 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 16 մէթրօ ար-սատա մէպնի վէ չէհրի 25 զրշ. քի-բրայը միւԹէհամմիլ քեարկիր պիրա պապ օտանընն պիւթիւնի. հաճի Մահ մուտ։

..5000.—Զարչամպատա Տէրվիշ Ալի մահալլէսինատ Գուրա Ազա Զէչ-մէսի սօգաղընտա 7 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 33 մէթրօ ար-սատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 53 մէթրօ պաղչէ-յի միւշԹէմիլ ախչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. եօրիւճի Հիւ-սէյին։

..4500.—Ճիպալիտ Կիւլ Ճամիի Շերիֆ մահալլէսինատ Ֆէներ ճատ-էսինատ 273 վէ 275 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ Թահթրընտա պիր պապ տիւ-քանը միւշԹէմիլ ախչագ պիր պապ մէնզիլին սիւյս հիսսէսի. Համզա։

..4500.—Տավուտ Բաշա գուրպինատ Գասսապ Իլեաս մահալլէ-սինատ Տավուտ Բաշա իսքէլէսինատ 27 վէ 29 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 121 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 100 զրշ. քիբրալը ախչագ պիր պապ մէն-զիլին նըսֆ հիսսէսի. Համզա։

..3000.— Գօսգատա Սէքքան Պաշը Եագուպ Աղա մահալլէսինատ Հասան Բաշա խանը տերուսինատ իւսթ գաթընտա 15 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 21 մէթրօ արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ օտանընն 3 բուպ հիսսէսի. Համզա։

..4000.—Ուզուն Զարչըտա Եա-վուզճա Շահին մահալլէսինատ Ղազ-նէվի Մահմուտ էֆէնտի Մէքթէպի սօգաղընտա 19 նումէրօլը Թախմի-նէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսա-տա մէպնի վէ չէհրի 30 զրշ. քի-բրայը միւԹէհամմիլ քեարկիր պիր հավա պիր պապ մէնզիլին պիւթիւ-նի. Համզա։

..2500. — Շեհր էմանինատ ճաֆէր Ազա մահալլէսինատ Սէրայ Մեյմանը ճատատսինատ 61 նումէ-րօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 152 մէթրօ պաղչէյի միւշԹէմիլ ախչագ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Համզա։

..3375.— Գօսգատա Սէքքան Պաշը Եագուպ Աղա մահալլէսինատ Հասան Բաշա խանը տերուսինատ իւսթ գաթընտա 2 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 38 մէթրօ ար-սատա մէպնի միւնհեհիմ պիր պապ օտանընն 3 բուպ հիսսէսի. Համզա։

..3000.— Գօսգատա Սէքքան Պաշը Եագուպ Աղա մահալլէսինատ Հասան Բաշա խանը տերուսինատ Թախթանի 30 նումէրօլը Թախմի-նէն վէ Թէրպիէն 26 մէթրօ արսա-տա մէպնի քեարկիր պիր պապ օ-տանընն 3 բուպ հիսսէսի. Համզա։

..3000. — Էյուպատա Տավուտ Աղա մահալլէսինատ Տավուտ Աղա ճատատէսինատ 31 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 61 մէթրօ ար-սատա մէպնի իքի օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 61 մէթրօ պաղչէյի միւշԹէմիլ ախչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..6000.— Ագասարյատա Մուրատ Բաշա մահալլէսինատ թօքգատու ճատատսինատ 31 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 83 մէթրօ ար-սատա մէպնի պիր օտա վէ պիր սամանրգ մահալլինի միւշԹէմիլ վէ չէհրի 160 զրշ. քիրալը միւԹէհամ-միլ ախչագ պիր պապ արսաղը տերրընն նըսֆ հիսսէսի. եօրիւճիւ Հիւսէյին։

..5000.— Սարաճխանէտէ Միյ-մար Ապպաս մահալլէսինատ Շահ-զատէ ճատատսինատ 188 նումէրօլը Թախմինէն 21 մէթրօ արսատա մէպնի պիր օտայը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 80 զրշ. քիրալը մուգատաէ-մա մա հավա պիրա կէտիք ախչագ պիր պապ հալաճ տիւքքեանընընն նըսֆ հիսսէսի. Մուսթաֆա աղա։

..1625.— Սիւլէյմանիյէ գուր-պինատ Շեմսէթաին Ֆիլիանի մա-հալլեսինատ Իմարէթ սօգաղընտա 3 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէր-պիէն 145 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 160 զրշ. քիրալը քեար-կիր պիր պապ գուրշանանէնին 8 հիսսէսէն 1 հիսսէսի. Մուսթա-ֆա աղա։

..5000.. պեռելը միւգայէտէսի 3000.— Էյուպատա Պապա Հայատ մահալլեսինատ Թէքքէ սօգաղընտա 4ն ուսմէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 113 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 մըգ-ատար աչգալըզը միւշԹէմիլ ախչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հա-ճի Մահմուտ։

..3810.— Գասրմ Բաշատա Հաճի Խուսրեվ մահալլեսինատ վէ ճատատ-սինատ 4 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 578 մէթրօ միւլգ իլէ մահլիւ պիր գրթա պաղճէ անճագ վագֆ մահալինատն պիւթիւնի. եօ-րիւճիւ Հիւսէյին։

2500..պեռելը միւգայէտէսի 2000 —Բուսմելի Հիսարընտա Ալի Պերթէք մահալլեսինատ Հիսար ճատատսինատ 57 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէր-պիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի ֆեվգինատ պիր օտայը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 150 զրշ. քիրալը ախչագ պիր պապ գասսապ տիւքքանընն սիւսս հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..3000.. պեռելը միւգայէտէսի 1500.—Ալիբ Մեբմեբ գուրպինատ Հաճի Թիմուր մահալլեսինատ Մեյ-տան սօգաղընտա 38 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 գու-յու վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միւշ-Թէմիլ վէ չէհրի 30 զրշ. քիրալը ախչագ պիր պապ մէնզիլին պիւ-թիւնի. եօրիւճի Հիւսէյին։

ԶԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ
ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՍՐ

Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեաղըսը մէրգալարընա՝ Զավուշօղլու ֆապրի-գասընտան չզգան վէ պիր կէմի սէմերի ալեհմէթը մահասուսէսիյլէ Թէֆրիգ օլ-նան իրէքտէն մամալ սիկարա քեա-ղըսընը Թավսիյէ իտէրիզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղըսընընն պու գասար սէնէէտէն պէրու մազամր օլասընը բազալէթը ուսմամիյէյէ պինատէն, չէօհրէթինատն իսթիֆատ մագսատիյլէ պիր չզ Թագլիսլերի չզգարբամզ օլասա-ղընատն, միւՁերիւերի պէօյլէ ֆէնա վէ ոչհէթէ մուգիրը գամամ ալեհմէթ-էն, պէօյլէ Թագլիսլերատն իսթի-բաղ վէ Թէվազգը իլէ, Զավուշօղլու քեաղըսալարընընն կէմի սէմերի ալեհմէ-Թիտի հավի օլանլարընա, պիւՁիրն քեաղըսալարընն իւզէրինատ միւրեքքեպպիզ վէ տամկա սուրէթինատ ալեհմէթը մէղ-քիւրէ իլէ պէրատպէր, Թիւրքէէ «Զա-վուշօղլու» իպարէսի եազըմընզ օլասա-ղընատն, վէ «Սթանպօլ» իւնվանը քեա-ղըսալարընատ տախի եէնէ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրատպէր իքի սէյահ ա-լեհմէթ պուլունաղընատն, պու ալեհ-մէթը մահասուսէսէրէ տիգգաթ իտիլմ-սինի բէճո իտէրիզ։ 78—40

ԱՆԳԻՐԸ
ԷՕՄԻՐ ՎԷ ԻՅԻԱՏ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՎԻԵՆՆԱՅԱ 1858ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

	Ֆրթ. ամրմ.
Փէֆալէթ ագչէսի 1889 գիկ. 31ատ	91,706,957·75
1890ատ սիկուրթա իտիլէն մէպալիղին եէքիւնի	28,633,360·
» թէէսիյէ օլընան զարար ու զիյանքն եէքիւնի	1,234,743·
1871—90ատաթէէսիյէ «լընան մէպալիղին եէքիւնի	164,760,218·

Վէֆաթընատ վերէսէսինէ իքրամիյէ վերիլմէք իւզրէ քէնտիի սիկուրթայա գոյանա-րա թէէսիյէ օլընան Թէմէթթիւատ (պէնէֆիս)՝ սէնէվի ալընան իւճրէթլէրին 100ատ 25ինէ պալիզ օլմըշ արը։

Պիր միւատթը մուայյէնէատ պերհայաթ գալմագ իւզրէ քէնտիի սիկուրթայա գո-յանարա թէէսիյէ օլընան Թէմէթթիւատ՝ սիկուրթա իտիլէն մէգտարը տերմայէլէրին 100ատ 41 պուչուգընա պալիզ օլմըշ արը։

«ԱՆԳԻՐԸ» սիկուրթա գումբանեասընընն պաչգա ճեբաթի պերվէճէնը աթի սիր։

1.—Վէֆաթի վուգուչյա իքրամիյէ ալմագ իչլուն սիկուրթա։ Մեսելա,

35 եաչընատ օլան պիր քիմսէ վէֆաթընատն սոնրա տերհալ վերէսէսինէ 10000 ֆը-րանգուզ պիր տերմայէ Թէէսիյէ օլընմագ վէ միւատթը հայաթընատ տա քէնտէսինին Թէմէթթիւատ ալընընա հագգը օյմագ իւզրէ սենէվի 291·70 ֆրանգ իւճրէթի Թէէսիյէ իտէր։

2.—Պիր միւատթը մուայյէնէատ պերհայաթ գալմագ իւզրէ սիկուրթա (յօճուգպարա տերմայէ իչլուն Թախսիսատ, սօթասիոն)։ Մեսելա,

Սենէվի 320·30 ֆրանգուզ պիր իւճրէթի վերիլտիկի հալատ, պիր եաչընատա իքէն սիկուր-թա իտիլէն պիր յճճուգ 20 եաչընը պիթիրտիքատ, 10000 ֆրանգուզ պիր տերմայէ ալընընա քեազը իսթիհգագ իտէճէք վէ Գումբանեասընն Թէմէթթիւատընատն 100ատ 85ինէ հիսսէ-սէնա օյանագ արը։

Յօճուգպարա տերմայէ Թախսիսատը (սօթասիոն) իչլուն սիկուրթայա եազըլանարընն Թէմէթթիւատ հիսսէսի՝ օրթա հիսապլա 100ատ 30 օլմըշ վէ 100ատ 41 պուչուգա գա-տար չզգմըշ արը։ Պու հիսապճա մէզգումմ սիկուրթայա եազըլանարը՝ պէհէր 1000 ֆրանգ իչլուն 415 ֆրանգ սա Թէմէթթիւ ալմըշլար արը։

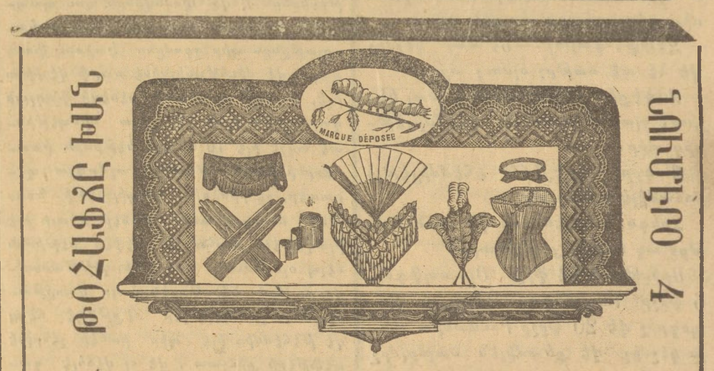
Կարշըզգ Ճիւզի պիր սիկուրթա իւճրէթի Թէէսիյէ օլընանարը Թագսիրատ, վէֆա-Թընատ վերէսէսինէ իքրամիյէ վերիլմէք իւզրէ քէնտիի սիկուրթայա գոյանարը վերտաք-լէրի իւճրէթլէր տահի Թէէմինատի Թահսիլատնատ ալագիրլէր։

Պիլճիմմէ մէսարիճը Թահսիլիյէ՝ պաչեատ մուհարրեր իւճրէթլէրի տահիլ օլուգ, պունատան մատատա գումբանեա՝ սիկէր պիր յճճ գումբանեալար կիպի Շարգատա զարար ու զիյանարը իչլուն ֆայպա բեամ ալագ Թիմեզ։

Պիլճիմմէ մանիմաթ իչլուն Տէրատատէթատ ումմամի ահէնթէ՝ Մ. Լիոնել Պոնտիո միւրաճաաթ օլընա։

Գումբանեասընն իսալէթանէսի Պէյօղլունտա Թրնել մէյատանընտա Մայէր մաղա-զասընը էքիճէ գատգնատա արը։

Գումբանեասընն պանքէրի Մ. Ս. Ալալէր արը։



Հ. Վէ Ա. ՍԷԹԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄՄԱՄԸՆՏԱ ԶԷՇՄԷ ԳՈՒՐԳԻՆՏԷ ԹՕՔԱԼԵԱՆ ԽԱՆԸ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

1878 սէնէսինէն պէրու Թէէսիս օլունան մազազալի մէզքիւր՝ պու սէֆա Հաճօ-բուլը խանընատն միւճէատատէն ինչա օլընանկիթօհանէքլիանընա նագլ օլանմըշ օյմագ-լա, մազազալի մէզքիւրատ զայէթ նէֆիս վէ օտն մատատարատան օլարագ աթի իւզրէքբէ մալլար ֆիւրուսխիթ օլունը։

ՊՈՕՏԷԼԷՐ. բաթիճա վէ մուբլուն իւզրէ պէյազ վէ էլվան հէր էնտ զայէթ նա-զիք չէշիտլէր։—ԹԱՆԹԷԼԱԼԱՐ. վալանսիէն, գաս., թիւլ, շանթիյէ, իսլանտէզ, քեօբիւր վէ սարիլ։—ԳՈՐՏԷԼԱԼԱՐ. աթլաս սուսալը ֆաս, կաօն, մուսաւէ; ֆանթա-զի, շանժան, գարիֆէ։—ԲԱՄԱՆԹԸՐԻ. պուռնուսէլը, իբէքլի, օրմալը վէ սարիլ կաա-նէթիլէր, գոլիսէլէր, մոթիֆլէր, արշընա էնվաի բասմանթիլիլեր, թիլլէր վէ մուա-պուլաք։—ԻՊԷՔ Վէ ԿԱԶԱԼԱՐ. գաէբ սանկէ, գաէբլեր, կալ կօֆուռ, մուսլին, կաբ-նատն, թաալթան։—ՄԻՒՐԻՆԷՆԷՎԻԱ. ինէքլի վէ նուռնը պարեժլեր, նուռնը վէ թան-թելա ֆաբէզալեր, ֆիչիսէր, շարբալար, վէլօլար, թանթելա եագալար, կէտաբի, ի-բեքլի վէ քեթեն ելուիկէրեր, ալեա Ֆրանսազ աթլասընատան վէ բելուշը տէքանանդ-լը գօրսեսլեր, սիյահ ճաա., չիչէքլի, իչլէմելի լսէօա վէ կաօն շալալար, նուռնը պէնթա վէ գաբշընար, թիլ բերտելիքլեր, կելինքէգ վուալար, վաֆթիքլեր չճուգ եազալարը վէ չարգալար վէ գալրիհամ։

Թօքատան վէ բերաքնթէ օլարագ զայէթ եէվվէն վէ ՄԱԳԹՈՒ ֆիյաթլա սաթըլը։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ

1800ատ Թէէսիս

	Ինկ. Լիրաը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	11,671,018
1894 սենէսի հաբլաթը	2,906,678

NORTHERN INSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՆՇՈՒՐԸՆԱՅԼ

1836ատ Թէէսիս

	Ինկ. Լիրաը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	4,444,600
1894 սենէսի հաբլաթը	1,105,300

Սալիֆ իւ պէյան էքի գումբանա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթեսիլ չէրաթլէ խանէ վէ եէնա վէ եմթատ թիւճճարիյէ վէ «սիրէ սիկուրթա իտուպ, գազանքն վուգուբանատ տէրագատ պէրմուն ճիրալ մուգավելէ թազմինէ իտէր։ Նանկէ ճէհէթիատ թազմինատ 20,000,000 ինկ. Լիրաը։

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹ